

Le Bol d'Or aux Cougars!

□ Une défensive impeccable permet au Collège Champlain de ravir le titre aux Spartiates du Vieux-Montréal 20-10

Saint-Léonard

Rien n'est impossible... Les Cougars du Collège Champlain, les négligés des parieurs, l'ont prouvé en triomphant des Spartiates du Collège du Vieux-Montréal au compte de 20-10, samedi après-midi à Saint-Léonard pour ramener à Lennoxville le fameux Bol d'Or, le trophée emblématique du championnat de la Ligue de football collégial AAA, trophée que les Spartiates leur avaient ravi en 1996.

C'était la neuvième fois que les Cougars gravaient leur nom sur ce trophée, dont la cinquième depuis le début des années 90, ce qui en fait vraiment l'équipe de la décennie au Québec.

Les Spartiates ont été battus à leur propre jeu. Ils se sont fait servir leur propre médecine par les Cougars qui ont réussi à tirer profits de chacune de leurs erreurs. A neuf reprises, les Spartiates ont été victimes de revirements, six fois les Cougars ont récupéré le ballon échappé par un joueur des Spartiates et trois fois les Cougars ont intercepté le ballon sur des tentatives de passes.

«Cette fois, c'est nous qui avons tiré avantage des erreurs des Spartiates. J'ai toujours dit qu'un match de football se gagne d'abord par la défensive et c'est ce qui s'est produit aujourd'hui, même si tout le monde a bien joué. Jamais les Spartiates n'ont réussi à dominer notre défensive» de clamer Tony Addona, qui héritait du Bol d'Or pour la septième fois en carrière.

Louis Parent, «l'architecte de la brigade défensive chez les Cougars» expliquait la victoire en disant: «Notre plan de match n'a pas changé. La différence, c'est qu'aujourd'hui nos gars



Les Cougars du Collège Champlain de Lennoxville sont devenus samedi les nouveaux champions du football collégial AAA du Québec. Ils ont mis la main sur le Bol d'Or en battant l'équipe du Vieux-Montréal. William Funell, Pierre Tremblay, Dominic Picard, Jean-François Bachand, Duane Collins ont brandi fièrement la bannière attestant du championnat.

l'ont respecté et l'ont appliqué, jusqu'à la fin du match».

Cette superbe défensive a d'ailleurs limité l'attaque des Spartiates à un seul touché, en début de quatrième quart. Les Spartiates ont été tenus dans leur zone durant la majeure partie du temps. Ils avaient pris les devants 3-0

avec un placement de 26 verges réussi par Gilles Lézi à la reprise du jeu au deuxième quart, puis le botteur Adam Shannon a récupéré le ballon sur son propre botté en début de troisième quart pour remonter le terrain sur 18 verges, ce qui a permis à Cédric Ross-Bergeron de marquer le premier touché du match, sur une course de 17 verges.

François Letarte a réussi le converti pour ensuite porter le compte à 10-3 à l'aide d'un placement à mi-chemin du troisième quart.

Guillaume Roy a réussi une interception, en captant le ballon qui venait de dévier des mains d'un joueur des Spartiates, pour réussir le deuxième majeur des Cougars. Ce qui a semblé briser les reins des Montréalais. Letarte a réussi le converti puis a scellé l'issue du match avec un placement en fin de rencontre.

«On a finalement compris le système de jeu des Spartiates, un système compliqué, mais quand on l'a compris, nous les avons complètement dominés. Nous avons autant de talent que les Spartiates, mais nous y avons mis le cœur en plus. Tout le monde a fait sa job» de dire le vétéran Jonathan Fortin, tout en remerciant le personnel d'instructeurs des Cougars: les Tony Addona, Louis Parent, Michel Boissé, Sébastien Brière, Stéphane Côté, Albert MacDonald et K.O. Mullin.

FOOTBALL

- Ce que les Cougars ont dit
- Les Vulkins champions AA
- Les Alouettes éliminés
- Le Rouge & Or à la Coupe Vanier

À lire en C2

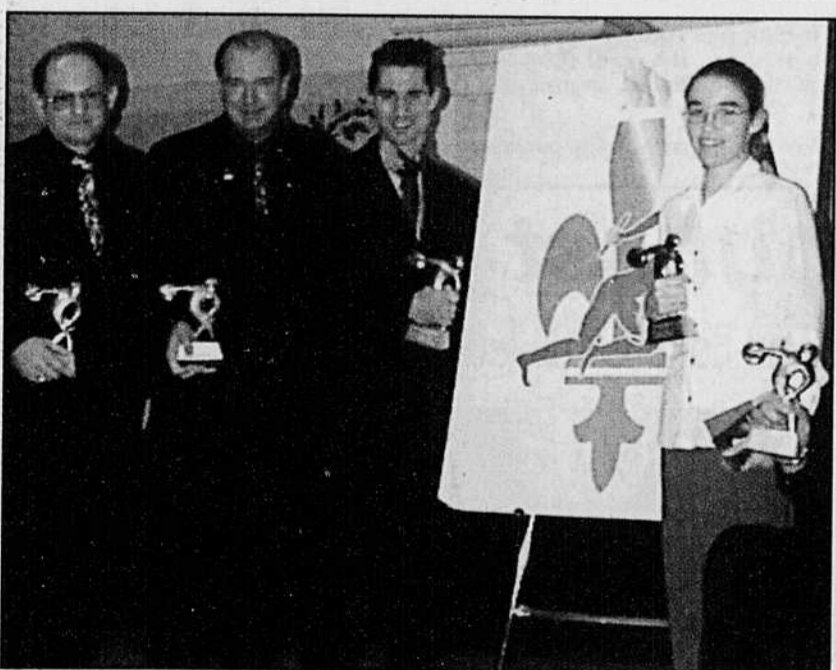


Photo La Tribune par Jean-Paul Ricard

Razzia Vert & Or en athlétisme

Les membres du Club d'athlétisme de Sherbrooke et du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke ont volé la vedette au gala Athlètes de la Fédération québécoise d'athlétisme samedi soir à Montréal. Non seulement athlètes et entraîneurs ont-ils effectué une razzia à la table des trophées, mais on en a aussi profité pour rendre un bel hommage à Jean-Guy Ouellette (à gauche), du Centre sportif de l'Université de Sherbrooke. Ce gala Athlètes a aussi permis à l'entraîneur Richard Crevier d'ajouter un autre fleuron à sa couronne puisqu'il a été proclamé l'entraîneur international de l'année. Le coureur Alexandre Marchand a accepté le trophée du meilleur athlète de la catégorie espoir, soit moins de 23 ans, pour une cinquième année consécutive. La jeune Marie-Claude Foley a hérité du titre de l'athlète féminine de l'année chez les cadettes. (À LIRE EN C6)

VENTE étiquette jaune

199\$ par mois ÉCHO

LOCATION 48 MOIS¹
Transport et préparation inclus

2 ou 4 portes

mensualités	comptant*
199\$	1250\$
211\$	750\$
229\$	0\$

TERCEL 99
1 000\$
et plus de rabais

RAV4 99
jusqu'à 3 000\$
de rabais

CAMRY SOLARA 99
jusqu'à 3 000\$
de rabais

RELAIS TOYOTA

Financement à partir de 3,8%

Programme de location au détail de Toyota Canada inc. sur approbation de crédit par Crédit Toyota. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Offre valable sur les modèles Echo 2000 AT123M-AA neufs en inventaires. Comptant initial de 1 250\$. Premier versement de 228,90\$ et dépôt de garantie de 250\$ exigibles au moment de la livraison. *Taxes en sus ou échange équivalent. Franchise de 96 000 km; frais de 7/km excédentaire. Prix basé sur le modèle 2 portes. Offres d'une durée limitée. Véhicule aux fins de présentation seulement. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.

2059, King Ouest, Sherbrooke • 563-6622



Coupe des 3 nations au Palais des Sports

L'équipe canadienne de hockey féminin
5 fois championne du monde



Les États-Unis et la Finlande
Médailleurs olympiques à Nagano

CANADA VS USA	DIMANCHE 28 NOV. 18 H 00
USA VS FINLANDE	LUNDI 29 NOV. 18 H 30
CANADA VS FINLANDE	MERCREDI 1er DÉC. 18 H 30

Billets : 5 \$ et 7 \$ • 819-821-5850

En battant les Alouettes 27-26

Les Tiger-Cats refont le même coup

Montréal (PC)

Si près du but et si loin à la fois. Les Alouettes ont été incapables de s'assurer d'une première participa-

tion en quatre ans au match de la coupe Grey, hier, quand ils ont subi une deuxième défaite crève-cœur en autant d'années face aux Tiger-Cats de Hamilton.

Les Alouettes ont vu les Tiger-Cats

leur arracher une victoire de 27-26 à 1:37 de la fin du quatrième quart. Le troisième touché de la journée du demi offensif Ronald Williams a fait la différence dans cette palpitante finale de l'Est.

À Hamilton l'an dernier, les Tiger-Cats l'avaient emporté 22-20 à la toute fin grâce au placement de 54 verges de Paul Osbaldiston.

Hier, les Alouettes ont pris les devants 25-21 à 4:07 du quatrième quart quand le spécialiste des retours de botte Winston October a semé la frénésie chez les 19 461 spectateurs en y allant d'une époustouflante course de 70 verges.

Mais le vétéran quart-arrière des Tiger-Cats Danny McManus, victime de trois interceptions, a orchestré une dernière poussée marquée par la décision audacieuse de l'entraîneur Ron Lancaster, qui a demandé à McManus de tenter une passe lors d'un troisième essai et quelques pouces à franchir.

«C'était un jeu de fou, mais il a fonctionné», a lancé Lancaster.

À la toute fin, les Alouettes n'ont pu gagner suffisamment de terrain pour tenter un placement.

«Perdre c'est toujours décevant, mais perdre de cette façon c'est très décevant», a commenté Charlie Taaffe.

L'entraîneur des Alouettes a souligné que la perte au début de la deuxième demie de Tracy Ham, qui connaissait jusque-là un solide match, a brisé le rythme de l'équipe. Ham s'est blessé au dos à la suite d'un dur plaqué. Il est revenu au jeu au début du quatrième quart.

«Tracy a joué comme le champion qu'il est. Il a été merveilleux», a ajouté Taaffe qui n'avait pas grand-chose à reprocher à ses troupiers.

«Au bout du compte, quelques pénalités et passes échappées ont provoqué notre perte.»

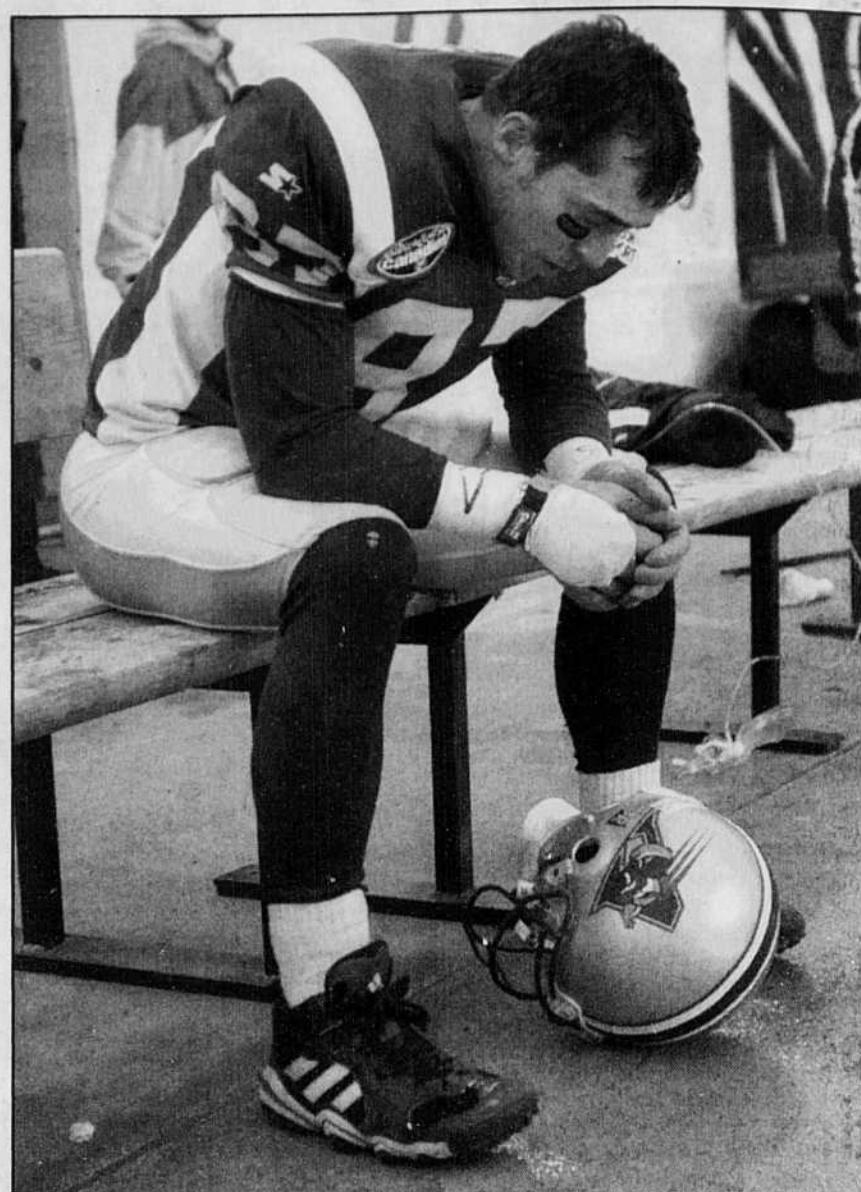


Photo PC
Comme plusieurs de ses coéquipiers des Alouettes, André Bolduc a dû encaisser le coup de la défaite, hier, devant plus de 19 000 spectateurs réunis au stade Molson. Les Tiger-Cats l'ont emporté 27-26 et disputeront la coupe Grey aux Stampede de Calgary.

contenter du placement de 37 verges d'Osobaldiston.

Les Tiger-Cats avaient inscrit le premier majeur de la rencontre, à 1:23 du deuxième quart, quand Williams a couronné une longue poussée par une course de six verges.

La séquence a été ponctuée d'un jeu controversé, les officiels jugeant que Morreale n'avait pas échappé le ballon après avoir capté une passe de McManus.

Les Alouettes ont aussitôt repris l'avance, Mike Pringle mettant la touche finale à une série de jeux laborieuse, à 6:48.

Les visiteurs, victimes de leur indiscipline en première demie, ont dû se

contenir de ne pas laisser le ballon passer à la suite de l'interception de Stephen Reid, Alfonso Browning a saisi dans la zone des buts une passe de 17 verges de Ham. Et les Alouettes dominaient par 15-7 avec 31 secondes à écouler au deuxième quart.

Mais les Tiger-Cats ont traversé le terrain à la vitesse de l'éclair. Williams avait même capté le ballon dans la zone des buts, mais le jeu a été annulé par une pénalité.

Les visiteurs, victimes de leur indiscipline en première demie, ont dû se

Remontée des Tiger-Cats

Les Alouettes avaient pris l'avance par 18-10 au troisième quart, à la suite de la première des deux interceptions de Barron Miles. Terry Baker a réussi un placement de 49 verges.

Mais les Tiger-Cats ont créé l'égalité au terme d'une poussée de 64 verges. Williams a franchi la ligne des buts sur une distance d'une verge et McManus a réussi la transformation de deux points en atteignant Archie Amerson, à 9:54 du troisième quart.

Les visiteurs ont pris les devants au début du dernier quart grâce au placement de 17 verges d'Osobaldiston.

Pourtant, les Alouettes, profitant du seul revirement de la première demie, et du brio de Ham, qui se dépla-

Le Rouge & Or se rend à la Coupe Vanier

Québec (PC)

Vainqueur 27-21 des Huskies de la Saskatchewan samedi après-midi, le Rouge & Or de l'Université Laval participera à la finale de la coupe Vanier, emblème de la suprématie du football universitaire au Canada. Ils y affronteront les Huskies de l'Université St. Mary's.

La victoire du Rouge & Or a jeté la frénésie dans l'importante foule évaluée à 12 000 personnes et rassemblées sur le campus de l'université à Sainte-Foy. Une frénésie qui n'a toutefois pas réussi à emporter l'entraîneur-chef Jacques Chapdelaine.

«Même si je suis très heureux que nous l'ayons emporté, je suis moins enthousiaste que je devrais normalement l'être. On a fait plusieurs erreurs. C'est

pour cette raison que je ne peux pas simplement me dire "Wow, on a gagné" car nous aurons des choses à corriger d'ici la semaine prochaine.»

Qu'on ne se trompe pas. L'entraîneur Jacques Chapdelaine a vu de bien belles choses. Il a parlé de sa défense qui a limité le dangereux Doug Rozon à seulement 92 verges au sol et qui a contraint les Huskies à lancer davantage le ballon.

Il a aussi indiqué que les siens avaient continué à progresser au chapitre de la maturité. Ses joueurs ont été plus flexibles en défense, ils ont été meilleurs pour mettre de la pression sur le blitz, plus réguliers sur les retours de bottés, etc. Il a aussi bien aimé le travail de son attaque en première demie.

En contrepartie, Chapdelaine a

moins apprécié certaines séquences. Comme celle du botté court qui a permis aux Huskies de reprendre possession du ballon avec moins d'une minute à jouer.

«C'est pourtant un jeu que l'on pratique à chaque semaine depuis le début de la saison. Il y a du monde qui n'ont pas fait leur travail car le joueur qui devait recevoir le ballon n'a pas été protégé. Les gars doivent comprendre que ce n'est pas un joueur qui peut changer l'issue d'un match, mais bien un jeu.»

«En deuxième demie, on n'a pas bien couru avec le ballon et quand on a eu besoin de protection en attaque, on ne l'a pas eue. On aura donc beaucoup de travail à faire cette semaine et celui-ci ne consistera pas uniquement à nous préparer pour notre match de la Coupe Vanier. Heureusement, les choses que nous devons travailler sont des choses que nous pouvons corriger.»

Cougars champions

Ce qu'ils ont dit

Des quelque 2000 spectateurs présents au Stade Hébert pour la finale du Collégial «AAA», plus de 500 étaient des supporters des Cougars. Ils ont également réagi avec joie, tout comme les joueurs des Cougars quand on a annoncé la victoire du Rouge & Or de l'Université Laval, contre la Saskatchewan, au football universitaire. On sait que plusieurs anciens joueurs des Cougars et des Barons du Séminaire de Sherbrooke s'alignent pour le Rouge & Or, équipe dirigée par le Sherbrookoïse Jacques Chapdelaine.

Si on ajoute la victoire des Vulkins du Cégep de Victoriaville, il y avait plusieurs joueurs de notre région qui ont dominé la scène sportive, sur les terrains de football du Québec, au cours du week-end.

Jean-François Bachand, un des anciens porte-couleurs des Barons du Séminaire de Sherbrooke qui s'alignent avec les Cougars, n'a pas eu l'occasion de jouer régulièrement à sa première saison collégiale, mais il a apprécié le geste de Tony Addona qui lui a permis d'être de l'alignement des Cougars pour le match du Bol d'Or.

Jean-François avait également remporté le Bol d'Or dans la catégorie juvénile, l'an dernier, alors qu'il s'alignait pour les Barons. D'ailleurs les joueurs des Barons étaient nombreux au Stade Hébert de Saint-Léonard, pour encourager les Cougars.

-0-

Le quart-arrière Mike Hyatt des Cougars a été proclamé le joueur du match en offensive, lui qui a vu tout le travail lui tomber sur les épaules quand Philippe Scalabrini a été victime d'une fracture du tibia, il y a trois semaines.

À sa première saison avec les Cougars, et aussi sa dernière saison puisqu'il avait entrepris sa carrière au collégial il y a trois ans dans l'uniforme des Islanders du Collège John Abbott, Myke Hyatt se sentait soulagé d'avoir accompli la mission qu'on lui a confiée.

«Non je ne sentais pas vraiment de pression. Je ne sens jamais la pression. Je joue de mon mieux et je prends ça comme ça vient. Ce qui m'a surpris, c'est d'être proclamé le joueur du match en attaque. Nous n'avons pas eu de gros jeu en offensive. Tout le monde a fait tout simplement son travail» de dire Hyatt qui poursuivra sa carrière au niveau universitaire l'an prochain.

«Je ne sais pas encore où j'irai jouer, mais j'ai l'impression que j'aurai maintenant l'embarras du choix. Je tiens à remercier Tony Addona et les Cougars qui m'ont permis de terminer ma carrière en beauté dans le collégial. J'ai fait le bon choix en décidant d'aller jouer à Lennoxville», de confier Hyatt.

-0-

Alexis Bwenge a l'habitude de changer en or, tout ce qu'il touche. Samedi dernier, il a été un joueur clé dans la victoire des Cougars.

À sa première saison dans la Ligue collégiale AAA, il a été une menace

constante pour aider son équipe à remporter le Bol d'Or. L'an dernier, il avait été le joueur du match en finale du Bol d'Or juvénile «AAA», avec des gains de plus de 200 verges, et au printemps dernier il a conduit son équipe de basket-ball à la conquête du championnat provincial de la Ligue juvénile AAA.

-0-

Atnas Macko, «l'enfant de la guerre», a disputé un fort match lui aussi pour tenir sa promesse d'aider les Cougars à remporter le Bol d'Or, à sa seule saison disputée dans la Ligue collégiale «AAA».

«J'avais commis une erreur en début de match et je m'en voulais. Par la suite, ça m'a stimulé, parce que je tenais absolument à racheter mon erreur. Nous avons vraiment joué avec beaucoup d'émotions en deuxième demie. Nous y avons mis tout notre cœur», de dire Atnas.

-0-

C'est vrai que les larmes de joie ont coulé plus rapidement que le champagne chez les Cougars. Cédric Ross-Bergeron, à sa première et dernière participation au Bol d'Or, ne cachait pas les sentiments qui l'animait. «C'est vrai qu'on a joué avec émotion, parce qu'on savait qu'on pouvait y parvenir» de dire Cédric a essuyant la larme qui coulait sur sa joue.

-0-

Supporté par ses béquilles, le quart-arrière Philippe Scalabrini confiait «C'est facile à dire ça aujourd'hui, mais depuis trois semaines je savais que les gars étaient convaincus de pouvoir vaincre les Spartiates. Nous disions ça aussi l'an dernier, mais la différence c'est que cette année tout le monde y croyait vraiment, tandis que l'an dernier il y avait quelques joueurs qui doutaient».

-0-

Shannon Adam était fier de son exploit quand il a récupéré le ballon sur son propre botté de dégagement. «Il y a longtemps que je rêvais de réussir ça et cette fois c'était possible parce que le ballon a fait un drôle de rebond» de dire Adam.

-0-

«Nous n'avons pas fait beaucoup d'erreurs dans le match. Nous avons ouvert le jeu en deuxième demie et ça a bien fonctionné. C'est une belle façon de terminer la saison et ma carrière collégiale», de dire Christian Leblanc-Côté, un autre pilier chez les Cougars.

L'excellent porteur de ballon Christian Hoffmann, a été retiré du match au deuxième quart à cause d'une blessure aux côtes, mais il était heureux de voir ses coéquipiers redoubler d'effort pour l'emporter.

-0-

«J'aurais aimé finir le match, mais c'était impossible. Nous étions les négligés et il fallait travailler fort pour gagner», de dire Christian. Christian Giguère est un autre écopé qui n'a pas pu compléter le match.

«Je réalise que dans la vie tout est possible»

Le quart-arrière Jérôme Guibord conduit les Vulkins de Victoriaville au troisième Bol d'Or de leur histoire

Christian PAQUIN

Victoriaville

Les Vulkins football AA ont signé une victoire historique en fusillade de 33-27 sur les Islanders de John Abbott samedi soir pour mettre la main sur le troisième Bol d'Or de leur histoire.

Et cette conquête des «Mauves» sera un classique dans les livres d'histoires du sport étudiant.

Imaginez, il restait moins d'une minute à jouer dans la match et les Vulkins tiraient de l'arrière par 27-20. Au banc des Islanders, les joueurs célébraient la victoire. Au banc des Vulkins, les joueurs agenouillés gardaient encore le mince espoir d'un revirement de situation. Avec 45 secondes à jouer dans le match, les Vulkins ont pris possession du ballon. À 38,5 secondes, l'explosion est survenue. Sur une passe de 45 verges du quart-arrière Jérôme Guibord, le receveur de passes Gabriel Leblanc a marqué un touché. Le botteur Niki Demers a réussi la transformation pour créer l'égalité. Tout le monde s'est retrouvé en prolongation.

La fusillade

Les deux équipes ont disputé la fusillade dont la formule est la suivante: une équipe prend possession du ballon à la ligne de 35 verges de l'adversaire et elle doit marquer sur un touché ou sur un placement. L'adversaire peut répliquer à son tour.

En fusillade, les Vulkins et les Islanders ont raté leur première série de jeux notamment en échouant sur des

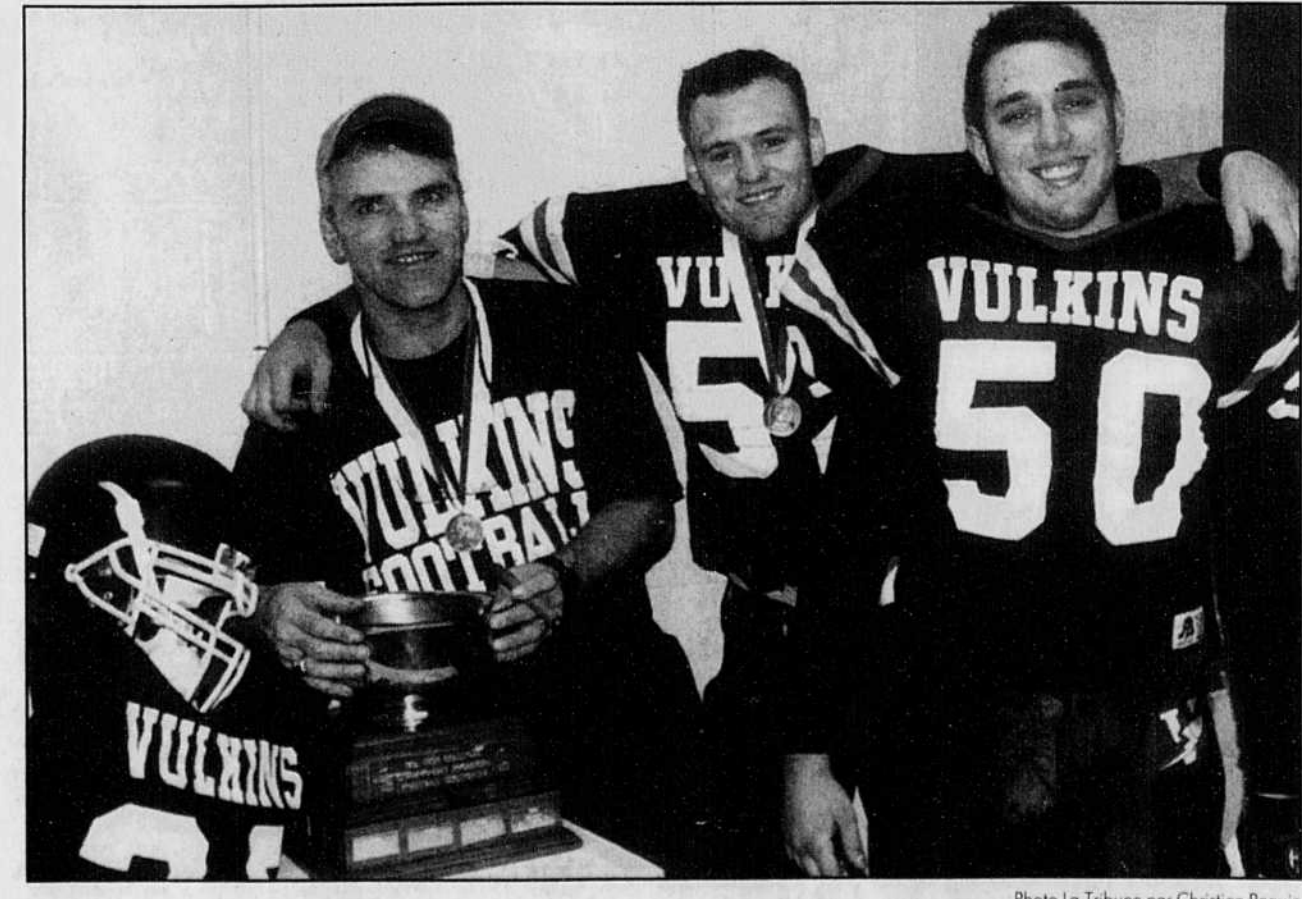


Photo La Tribune par Christian Paquin
Alain Lapointe, entraîneur-chef des Vulkins, est accompagné de ses vétérans Charles Philippon et Pierre-Olivier Proulx dans le vestiaire de l'équipe lors des célébrations de la conquête du Bol d'Or, la troisième de l'histoire des «Mauves» en huit tentatives.

tentatives de placement. Les «Mauves» ont marqué un touché à leur deuxième série de jeux grâce sur une passe de 20 verges de Jérôme Guibord au receveur

de passes Mathieu Charron. La marque était de 33-27. Les Islanders devaient répliquer, mais un superbe jeu en défensive des Vulkins à la suite d'un

échappée des Islanders a permis au second Pierre-Olivier Proulx de recouvrir le ballon et empêcher l'adversaire de compléter sa série de jeux.

Garbriel Leblanc a raconté qu'il a vécu des émotions extrêmes en l'espace de quelques secondes. «J'étais sur le bord des larmes. Il restait moins d'une minute de jeu. Je voulais faire quelque chose pour l'équipe: Quand l'entraîneur a commandé le jeu en fin de match, je savais que c'était pour moi. Nous avons fait le même jeu en demifinale. J'ai foncé et j'ai attrapé le ballon. Quand j'ai vu que les deux gars (adversaire) étaient sortis du terrain, j'ai foncé dans la zone des buts. Une fois rendu là, le cœur voulait me sortir de la poitrine.»

Le quart-arrière Jérôme Guibord a été couronné du titre de joueur offensif du match. «J'ai le goût de couper mon titre en cinq morceaux pour les donner aux joueurs de ligne. Ils m'ont offert une bonne protection pendant tout le match. Je pouvais faire ce que je voulais. Le Bol d'Or, nous l'avons gagné parce que nous avons persévéré. Je réalise que dans la vie, tout est possible», a-t-il commenté.

Et le AAA ?

Avec cette victoire en grande finale, les Vulkins pourront accéder au niveau AAA s'ils le désirent. Toutefois, il semble qu'un retour n'est pas encore déterminé. «Ce seront les entraîneurs qui trancheront. Nous avons encore une dizaine de jours pour prendre une décision», a indiqué Yvon Paré, animateur des sports au Cégep de Victoriaville.

Alain Lapointe a ajouté que le personnel d'entraîneurs fera un bilan de la saison prochainement. «Nous pensons à notre affaire. Il y a plusieurs points à analyser», a-t-il noté.

Les Castors brillent devant des foules importantes

Sherbrooke

Faut-il en déduire que les Castors de Sherbrooke jouent mieux devant les foules importantes, eux qui ont soutiré trois points sur une possibilité de quatre en fin de semaine alors qu'ils ont joué devant 3301 spectateurs samedi à Bathurst et 4436 hier à Rimouski...

À moins que ce soit la tenue du gardien Dany Sabourin qui motive toute l'équipe, lui qui n'a permis que quatre buts sur un total 84 tirs dans ces deux rencontres pour maintenir un pourcentage d'efficacité de 95 pour cent.

Toujours est-il que les Castors ont vaincu l'Océanic 5-2 hier à Rimouski après avoir soutiré un match nul de 3-3 samedi soir à Bathurst.

«Défensivement, ça va mieux, reconnaît l'entraîneur Jos Canale. En six périodes, il n'y en a eu qu'une seule, la deuxième aujourd'hui (hier), où nous avons joué sur les talons. Dans toutes les autres, nous avons assez bien joué. On a donné les premiers lancers au gardien, mais ces tirs venaient d'angles où c'était plus facile de faire l'arrêt. Il y a toutefois encore place à améliorations parce que nous accordons trop de lancers.»

Canale a aussi vanté le travail de son gardien. «Il a fait les arrêts importants quand nous en avions besoin.»

Pour le reste, le trio de Afanassenkov, Potapov et Pinoul a poursuivi son travail en inscrivant six des huit buts des Castors en fin de semaine. Les deux autres filets appartiennent à Michel Beausoleil qui les a réussis hier à Rimouski où les Castors sont devenus la première équipe en 14 matchs à blanchir Brad Richards. La veille, ils avaient limité Mathieu Benoit à une passe.

«On a toujours utilisé les duos de défenseurs Lavigne-Lachance ou Courchesne-Beauchesne contre ces joueurs», a expliqué l'entraîneur.

Bloc-notes: Michel Beausoleil (2), Maxime Potapov (1-2), Dmitri Afanassenkov (1-1) et Éric Pinoul (1-1) se sont partagé les buts des Castors hier soir alors que samedi, Maxim Potapov (2-0) et Dmitri Afanassenkov (1-2) se chargeaient de l'attaque des Sherbrookoïses à Bathurst... Dans les deux rencontres, le gardien Dany Sabourin a affronté 42 tirs.

GAIN DES VOLTIGEURS

Les Voltigeurs de Drummondville

ont profité de la nonchalance des gardiens des Saguenéens de Chicoutimi samedi soir pour marquer quatre fois à leurs cinq premiers tirs au but et filer vers une victoire de 5-2 dans un match présenté devant 1476 amateurs au Centre Marcel-Dionne, à Drummondville.

Olivier Dannel a débuté la rencontre devant le filet des visiteurs, mais il a été relevé après avoir accordé deux buts sur trois tirs. Rémi Bergeron a permis deux buts sur les deux tirs suivants... et il y avait à peine sept minutes de joué au premier engagement.

Dire qu'au total, les Voltigeurs n'ont obtenu que 19 lancers dans le match contre 33 pour les visiteurs, mais Philippe Sauvé a été solide devant le filet drummondvillois alors que Jacques Cloutier, l'entraîneur des gardiens chez l'Avalanche du Colorado assistait à la rencontre.

Mirosalv Zalesak (2-1), Zoltan Batovsky (0-3), Jonathan Roy, Jonathan St-Louis et Vincent Tougas se partageaient les buts des Voltigeurs pendant que David Girard et François Fortin répliquaient pour Chicoutimi.

Savage se joint au club des éclopés pour 2 mois

□ Fracture à la septième vertèbre cervicale

François LEMENU

Anaheim, Californie (PC)

Brian Savage ne jouera pas au hockey de sitôt. L'attaquant du Canadien a subi une fracture de la septième vertèbre cervicale, samedi, à Los Angeles, et il devra être au repos complet pendant six à huit semaines. Savage devra ensuite se soumettre à un programme de rééducation. Il n'aura pas à être opéré.

Savage, âgé de 28 ans, pourrait quitter l'hôpital Centinela aujourd'hui ou demain. Mais avant, il devait passer un autre test d'imagerie par résonance magnétique. Selon le docteur David Mulder, Savage pourrait avoir subi une autre fracture (C-5) mais l'inflammation des tissus mous empêche actuellement tout diagnostic précis. Des ligaments ont peut-être aussi été endommagés. Quoi qu'il en soit, Savage devra porter un collier cervical au cours de sa longue convalescence.

«Il a été chanceux dans sa malchance, a dit le Dr Moulder. Ce type de blessure peut être mortel. Heureusement, la moelle épinière n'a pas été touchée. Pour nous, c'est ce qui est le plus important.»

Le docteur Moulder en était à son deuxième appel conférence en quatre jours. Jeudi, il a annoncé que Saku Koivu devra s'absenter pendant trois mois en raison d'une blessure à l'épaule gauche.

«Je passe plus de temps au Centre Molson et au téléphone qu'à l'hôpital, a-t-il ironisé. Je tiens toutefois à dire que les médecins de l'hôpital (Centinela) ont fait un travail remarquable», a ajouté le chirurgien-orthopédiste.

Savage s'est blessé lorsqu'il a été mis en échec par Ian Laperrière, des Kings. Patinant à vive allure dans l'enclave, Savage est passé dans le vide en voulant tirer au but. Penché et dans une position vulnérable, le patineur de Sudbury n'a jamais vu Laperrière qui défendait son territoire. Le choc a été violent. Savage a reçu un coup d'avant-bras qui l'a presque mis K.O. Il a quitté la patinoire sur une civière après l'intervention des médecins.

L'athlète de Sudbury n'a pas été épargné par les blessures ces trois dernières années. Il a raté 18 matchs en 1997-1998, puis 28 la saison dernière dont cinq en raison d'un différend contractuel. Cette année, il pourrait être limité à 21 matchs. Au moment d'être blessé, il comptait 12 buts.

Les Condors assommés par l'attaque massive des Frontaliers

Sherbrooke

Les Frontaliers traversent une excellente période en avantage numérique et les Condors de Kahnawake l'ont appris à leurs dépens hier soir. À jouer avec le feu, ils ont fini par se brûler quand les Frontaliers ont marqué six fois en avantage numérique, dans une victoire de 13-3 dans un match de la Ligue junior AAA du Québec présenté à Kahnawake.

«En deuxième période, ils se sont mis à faire les caves en écopant de majeures pour rudesse et pour mise en échec par derrière. On a pu profiter d'un avantage numérique de neuf minutes», racontait l'entraîneur Pierre Cliche.

Le gardien de but Louis-Philippe Lemay a profité d'un deuxième départ consécutif, lui qui était venu en relève au vétéran Eric Lecompte, jeudi soir dernier.

En attaque, Simon Bélanger et Nicolas Campbell ont complété chacun un tour du chapeau. Bélanger aurait marqué quatre buts, mais l'un de ses filets a été crédité à un coéquipier. Les autres compteurs des Frontaliers ont été Michaël Côté (2-2), Shawn Côté (1-3), Michaël Riendeau (1-3), David Boissinot (1-2), Mathieu Plourde (1-2) et Cédric Larochelle.

Les Frontaliers disputeront leur prochain match mercredi soir alors qu'ils iront retrouver leur bête noire, le Kingsy de Warwick.

Deux Coyotes volent bas et ratent le match à Jonquière

Nelson FECTEAU

Thetford Mines

Deux joueurs des Coyotes de Thetford Mines en ont été quittes pour une peur bleue samedi, quand l'avion qui devaient les amener à Jonquière a touché le sol deux fois à La Baie avant de rebrousser chemin vers Québec.

Les deux joueurs, Frédéric Barbeau et David Desnoyers, qui n'avaient pu accompagner leurs coéquipiers en autobus n'ont donc pu participer à la victoire de 6-5 obtenue en fusillade samedi soir aux dépens des Condors.

Alors que leur avion volait dans un épais brouillard et que le pilote éprouvait des difficultés, l'appareil aurait touché le sol au moment où tout le monde se croyait encore dans les nuages. «A deux reprises avant de reprendre son envol et de rebrousser chemin vers Québec!» confirmait Desnoyers hier.

Donc, privés des défenseurs Barbeau et Desnoyers, de leur capitaine Nicolas Perreault et de l'attaquant Gilles Bouchard, les Coyotes ont comblé des retards de 0-2 et 3-5 pour provoquer l'égalité et forcer la fusillade. Le vétéran défenseur Stéphane Nepveu a pris les choses en main en réussissant une paire de buts. Pierre Morin, Yvan Bergeron et Marc Rodrigue avec le but égalisateur ont été les autres marqueurs de la formation thetfordoise.

André Alie a inscrit le but en fusillade au cinquième essai des Thetfordois. Intraitable en fusillade comme toujours, Yves Loubier a blanchi ses adversaires. Il était venu en relève de Daniel Fréchette en début de deuxième période.

À mi-chemin en saison régulière, les Coyotes ont conservé une fiche de neuf victoires et 10 défaites dont aucune en fusillade.

LES PAPIETIERS PARALYSÉS À ASBESTOS

Asbestos (SB) - Plus d'un millier de spectateurs enthousiastes se sont réunis samedi soir à l'aréna Connie Dion d'Asbestos pour le deuxième des quatre affrontements entre les Papetiers et les Aztèques en saison régulière cette année. Une série de duels dont Windsor avait remporté les premiers honneurs, mais que les hommes de Jean Hamel ont égalé avec aplomb en remportant une convaincante victoire de 7-2.

La première période s'était pourtant soldée à l'avantage de la troupe d'Allan Haworth qui avait dominé l'adversaire et retiré au vestiaire avec l'avance d'un but. Mais un retour canon des Aztèques sur la glace a littéralement paralysé les Papetiers, qui ont regardé sans réagir leurs opposants s'inscrire au pointage de toutes les façons pour porter la marque à 5-2 après le second tiers temps.

Éric Pouliot et Alex Rodrigue sont venus ajouter au pointage des leurs en troisième, complétant ainsi les filets de Patrick Bisailon (2), Richard Gravel (2) et Yannick Plante. Les Aztèques ont menacé le gardien Martin Bujold à 43 reprises au cours de la rencontre alors que Gabriel Snauwaert a stoppé 39 des 41 lancers dirigés vers lui par les Papetiers. Seuls Martin Roy et Fabien Perras auront réussi à déjouer sa vigilance.

Les deux formations s'affronteront à nouveau le 30 décembre prochain à Windsor.

QUI VOUS OFFRE UN TAUX DE 0%?

C'EST NOUS, DAEWOO

De l'équipement comme aucune autre voiture!

automatique **Lanos S** 4 PORTES

ACHAT ou LOCATION 0%* Jusqu'à 48 mois



235 60\$* /mois
0 \$ comptant
0 \$ préparation 0 \$ transport

automatique **Nubira SX** 4 PORTES

ACHAT ou LOCATION 0%* Jusqu'à 48 mois



A partir de 16 295\$
0 \$ comptant
T.T.P. en sus
ou 259 99\$* /mois
0 \$ comptant
0 \$ préparation 0 \$ transport

automatique **Nubira FAMILIALE**

FINANCEMENT 1,8%* Jusqu'à 48 mois



A partir de 16 995\$
T.T.P. en sus
ou 289\$* /mois
0 \$ comptant
0 \$ préparation 0 \$ transport

automatique **Leganza SX**

ACHAT ou LOCATION 0%* Jusqu'à 48 mois



324 22\$* /mois
0 \$ comptant
0 \$ préparation 0 \$ transport



DAEWOO
SHERBROOKE

969, rue Haut-Bois, Rock Forest, 819 563-0003

Adjacent à Précision Acura

* Bail de 48 mois, 0% et 0\$ comptant sur Lanos S sedan automatique, Nubira SX sedan automatique et Leganza SX. Limite de 24000 km/an. Excédentaire 8¢/km sur Lanos et Nubira et de 10¢/km sur Leganza. Sujet à l'approbation du crédit. T.P. inclus. Les photos peuvent différer. Taxes en sus.

** Financement 1,8% jusqu'à 48 mois.

0412B-472

LES STATISTIQUES

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

Table with columns for Association de l'Est, Section Nord-Est, Section Atlantique, Section Sud-Est, Association de l'Ouest, Section Centrale, Section Nord-Ouest, Section Pacifique, and Classement Général.

CALENDRIER

Vendredi, 19 novembre: Caroline 3 Weston 3, Buffalo 4 Atlanta 0, N.Y. Islanders au Colorado, 21h, Detroit 1 Calgary 3, Chicago 0 Anaheim, 22h30. Samedi, 20 novembre: Ottawa au New Jersey, 13h, Washington 3 Boston, 19h, Atlanta 0 Buffalo, 19h, N.Y. Rangers à Toronto, 19h, Tampa Bay à Philadelphia, 19h, Dallas au Carolina, 19h30, Pittsburgh en Floride, 19h30, San Jose à St. Louis, 20h, Chicago à Nashville, 20h, Detroit à Edmonton, 22h, Chicago à Phoenix, 22h, Montréal à Los Angeles, 20h30 (SRC), dimanche, 21 novembre: N.Y. Islanders à Edmonton, 20h, lundi, 22 novembre: Boston au Carolina, 19h30, Vancouver à Atlanta, 19h30, Philadelphia à Tampa Bay, 19h30, Nashville à St. Louis, 20h, Colorado à Dallas, 20h30, Montréal à Anaheim, 22h30 (RDS).

LES STATISTIQUES DU CANADIEN

Table with columns for G, P, M, B, Pts, Pén, and rows for various players like Brian Savage, Saku Ruuska, etc.

Les gardiens

Table with columns for G, P, M, B, Pts, Bl, Moy, and rows for various goalkeepers like J. Hackett, J. Theadore, etc.

Note: Buts dans filet désert entre parenthèses.

FOOTBALL

LIGUE JUNIOR MAJEURE

Table with columns for Association Robert-Label, Section Ouest, Section Est, and rows for various teams like Hull, N-Roranda, etc.

LES STATISTIQUES DU CANADIEN

Table with columns for G, P, M, B, Pts, Pén, and rows for various players like Richard, Brad, etc.

Les gardiens

Table with columns for G, P, M, B, Pts, Bl, Moy, and rows for various goalkeepers like J. Hackett, J. Theadore, etc.

Note: Buts dans filet désert entre parenthèses.

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

N.Y. Islanders 4 Edmonton 4. Première période: N.Y. Islanders, Sabres 16 (Howard) 14-36, Philadelphie 3 (Smith) 11-42, Montréal 18-08. Deuxième période: N.Y. Islanders, Sabres 16 (Howard) 14-36, Philadelphie 3 (Smith) 11-42, Montréal 18-08.

Samedi

Sherbrooke 3 Acadie-Bathurst 3. Première période: Sherbrooke, Acadie-Bathurst 3-3 (Lapointe) 14-40, Acadie-Bathurst, Sherbrooke 3-3 (Lapointe) 14-40. Deuxième période: Sherbrooke, Acadie-Bathurst 3-3 (Lapointe) 14-40, Acadie-Bathurst, Sherbrooke 3-3 (Lapointe) 14-40.

Samedi

Sherbrooke 5 Rimouski 2. Première période: Sherbrooke, Rimouski 5-2 (Lapointe) 14-40, Rimouski, Sherbrooke 2-5 (Lapointe) 14-40. Deuxième période: Sherbrooke, Rimouski 5-2 (Lapointe) 14-40, Rimouski, Sherbrooke 2-5 (Lapointe) 14-40.

Samedi

Sherbrooke 3 Acadie-Bathurst 3. Première période: Sherbrooke, Acadie-Bathurst 3-3 (Lapointe) 14-40, Acadie-Bathurst, Sherbrooke 3-3 (Lapointe) 14-40. Deuxième période: Sherbrooke, Acadie-Bathurst 3-3 (Lapointe) 14-40, Acadie-Bathurst, Sherbrooke 3-3 (Lapointe) 14-40.

Samedi

Sherbrooke 3 Acadie-Bathurst 3. Première période: Sherbrooke, Acadie-Bathurst 3-3 (Lapointe) 14-40, Acadie-Bathurst, Sherbrooke 3-3 (Lapointe) 14-40. Deuxième période: Sherbrooke, Acadie-Bathurst 3-3 (Lapointe) 14-40, Acadie-Bathurst, Sherbrooke 3-3 (Lapointe) 14-40.

Samedi

Sherbrooke 3 Acadie-Bathurst 3. Première période: Sherbrooke, Acadie-Bathurst 3-3 (Lapointe) 14-40, Acadie-Bathurst, Sherbrooke 3-3 (Lapointe) 14-40. Deuxième période: Sherbrooke, Acadie-Bathurst 3-3 (Lapointe) 14-40, Acadie-Bathurst, Sherbrooke 3-3 (Lapointe) 14-40.

Samedi

Sherbrooke 3 Acadie-Bathurst 3. Première période: Sherbrooke, Acadie-Bathurst 3-3 (Lapointe) 14-40, Acadie-Bathurst, Sherbrooke 3-3 (Lapointe) 14-40. Deuxième période: Sherbrooke, Acadie-Bathurst 3-3 (Lapointe) 14-40, Acadie-Bathurst, Sherbrooke 3-3 (Lapointe) 14-40.

Samedi

Sherbrooke 3 Acadie-Bathurst 3. Première période: Sherbrooke, Acadie-Bathurst 3-3 (Lapointe) 14-40, Acadie-Bathurst, Sherbrooke 3-3 (Lapointe) 14-40. Deuxième période: Sherbrooke, Acadie-Bathurst 3-3 (Lapointe) 14-40, Acadie-Bathurst, Sherbrooke 3-3 (Lapointe) 14-40.

Samedi

Sherbrooke 3 Acadie-Bathurst 3. Première période: Sherbrooke, Acadie-Bathurst 3-3 (Lapointe) 14-40, Acadie-Bathurst, Sherbrooke 3-3 (Lapointe) 14-40. Deuxième période: Sherbrooke, Acadie-Bathurst 3-3 (Lapointe) 14-40, Acadie-Bathurst, Sherbrooke 3-3 (Lapointe) 14-40.

Samedi

Sherbrooke 3 Acadie-Bathurst 3. Première période: Sherbrooke, Acadie-Bathurst 3-3 (Lapointe) 14-40, Acadie-Bathurst, Sherbrooke 3-3 (Lapointe) 14-40. Deuxième période: Sherbrooke, Acadie-Bathurst 3-3 (Lapointe) 14-40, Acadie-Bathurst, Sherbrooke 3-3 (Lapointe) 14-40.

Samedi

Sherbrooke 3 Acadie-Bathurst 3. Première période: Sherbrooke, Acadie-Bathurst 3-3 (Lapointe) 14-40, Acadie-Bathurst, Sherbrooke 3-3 (Lapointe) 14-40. Deuxième période: Sherbrooke, Acadie-Bathurst 3-3 (Lapointe) 14-40, Acadie-Bathurst, Sherbrooke 3-3 (Lapointe) 14-40.

Samedi

Sherbrooke 3 Acadie-Bathurst 3. Première période: Sherbrooke, Acadie-Bathurst 3-3 (Lapointe) 14-40, Acadie-Bathurst, Sherbrooke 3-3 (Lapointe) 14-40. Deuxième période: Sherbrooke, Acadie-Bathurst 3-3 (Lapointe) 14-40, Acadie-Bathurst, Sherbrooke 3-3 (Lapointe) 14-40.

Samedi

Sherbrooke 3 Acadie-Bathurst 3. Première période: Sherbrooke, Acadie-Bathurst 3-3 (Lapointe) 14-40, Acadie-Bathurst, Sherbrooke 3-3 (Lapointe) 14-40. Deuxième période: Sherbrooke, Acadie-Bathurst 3-3 (Lapointe) 14-40, Acadie-Bathurst, Sherbrooke 3-3 (Lapointe) 14-40.

Samedi

Sherbrooke 3 Acadie-Bathurst 3. Première période: Sherbrooke, Acadie-Bathurst 3-3 (Lapointe) 14-40, Acadie-Bathurst, Sherbrooke 3-3 (Lapointe) 14-40. Deuxième période: Sherbrooke, Acadie-Bathurst 3-3 (Lapointe) 14-40, Acadie-Bathurst, Sherbrooke 3-3 (Lapointe) 14-40.

Samedi

Sherbrooke 3 Acadie-Bathurst 3. Première période: Sherbrooke, Acadie-Bathurst 3-3 (Lapointe) 14-40, Acadie-Bathurst, Sherbrooke 3-3 (Lapointe) 14-40. Deuxième période: Sherbrooke, Acadie-Bathurst 3-3 (Lapointe) 14-40, Acadie-Bathurst, Sherbrooke 3-3 (Lapointe) 14-40.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Table with columns for Confédération de l'Est, Confédération de l'Ouest, and rows for various teams like Toronto, Ottawa, etc.

CONFÉRENCE DE L'EST

Table with columns for M, Pts, and rows for various teams like Toronto, Ottawa, etc.

CONFÉRENCE DE L'OUEST

Table with columns for M, Pts, and rows for various teams like San Jose, Vancouver, etc.

LES MENEURS

Table with columns for M, P, and rows for various players like Jagr, Pahl, etc.

LIGUE AMÉRICAINNE

Table with columns for Association de l'Est, Section Atlantique, and rows for various teams like Québec, Saint-Jean, etc.

Section Nouvelle-Angleterre

Table with columns for Association de l'Ouest, Section Empire State, and rows for various teams like Rochester, Albany, etc.

Section Mid-Atlantique

Table with columns for Association de l'Est, Section Atlantique, and rows for various teams like Québec, Saint-Jean, etc.

Section Nouvelle-Angleterre

Table with columns for Association de l'Ouest, Section Empire State, and rows for various teams like Rochester, Albany, etc.

Section Mid-Atlantique

Table with columns for Association de l'Est, Section Atlantique, and rows for various teams like Québec, Saint-Jean, etc.

LA TÉLÉ

Aujourd'hui, 22 novembre: 19h30 RDS: Hockey Wayne Gretzky au Temple de la renommée (3h). 21h00 SRC: Monday night football Les Raiders d'Oklahoma rencontrent les Broncos de Denver. 22h30 RDS: Les Canadiens de Montréal affrontent les Mighty Ducks d'Anaheim.

LIGUE JUNIOR AAA

Table with columns for Section Sherwood, Section C.C.M., Section Bauer, and rows for various teams like Coaticook, Warwick, etc.

LIGUE JUNIOR BB

Table with columns for Section Sherwood, Section C.C.M., Section Bauer, and rows for various teams like Coaticook, Warwick, etc.

ESTRIE

Table with columns for M, P, B, BC, Tot, and rows for various teams like St-Cyrille, Rock Forest, etc.

MIDGET AAA

Table with columns for M, G, P, DF, BP, BC, Pts, and rows for various teams like Laval, St-Laurent, etc.

Section C.C.M.

Table with columns for M, G, P, DF, BP, BC, Pts, and rows for various teams like Ch-LaMayne, St-Laurent, etc.

Section Koho

Table with columns for M, G, P, DF, BP, BC, Pts, and rows for various teams like Magog, L'Assommoir, etc.

Section C.C.M.

Table with columns for M, G, P, DF, BP, BC, Pts, and rows for various teams like Magog, L'Assommoir, etc.

FOOTBALL

LIGUE CANADIENNE

Association de l'Est: Hamilton 27 Montréal 26. Association de l'Ouest: Calgary 26 C-B 24. Coupe Grey: 18h00 Calgary c. Hamilton, à Vancouver, (CBC).

SOMMAIRES

LIGUE CANADIENNE

Hamilton 27 Montréal 26. Association de l'Est: Hamilton 27 Montréal 26. Association de l'Ouest: Calgary 26 C-B 24.

SOMMAIRES

LIGUE CANADIENNE

Hamilton 27 Montréal 26. Association de l'Est: Hamilton 27 Montréal 26. Association de l'Ouest: Calgary 26 C-B 24.

LIGUE NATIONALE

Association américaine

Table with columns for Section Est, Section Centrale, and rows for various teams like Miami, Indianapolis, etc.

Association canadienne

Table with columns for Section Est, Section Centrale, and rows for various teams like Washington, Dallas, etc.

Association européenne

Table with columns for Section Est, Section Centrale, and rows for various teams like Washington, Dallas, etc.

Association africaine

Table with columns for Section Est, Section Centrale, and rows for various teams like Washington, Dallas, etc.

Association asiatique

Table with columns for Section Est, Section Centrale, and rows for various teams like Washington, Dallas, etc.

Association océanienne

Table with columns for Section Est, Section Centrale, and rows for various teams like Washington, Dallas, etc.

Association sud-américaine

Table with columns for Section Est, Section Centrale, and rows for various teams like Washington, Dallas, etc.

Association nord-américaine

Table with columns for Section Est, Section Centrale, and rows for various teams like Washington, Dallas, etc.

Association sud-américaine

Table with columns for Section Est, Section Centrale, and rows for various teams like Washington, Dallas, etc.

LIGUE NATIONALE

N.Y. Islanders 4 Edmonton 4. Première période: N.Y. Islanders, Sabres 16 (Howard) 14-36, Philadelphie 3 (Smith) 11-42, Montréal 18-08.

Samedi

Sherbrooke 3 Acadie-Bathurst 3. Première période: Sherbrooke, Acadie-Bathurst 3-3 (Lapointe) 14-40, Acadie-Bathurst, Sherbrooke 3-3 (Lapointe) 14-40.

Samedi

Sherbrooke 5 Rimouski 2. Première période: Sherbrooke, Rimouski 5-2 (Lapointe) 14-40, Rimouski, Sherbrooke 2-5 (Lapointe) 14-40.

Samedi

Sherbrooke 3 Acadie-Bathurst 3. Première période: Sherbrooke, Acadie-Bathurst 3-3 (Lapointe) 14-40, Acadie-Bathurst, Sherbrooke 3-3 (Lapointe) 14-40.

Samedi

Sherbrooke 3 Acadie-Bathurst 3. Première période: Sherbrooke, Acadie-Bathurst 3-3 (Lapointe) 14-40, Acadie-Bathurst, Sherbrooke 3-3 (Lapointe) 14-40.

Samedi

Sherbrooke 3 Acadie-Bathurst 3. Première période: Sherbrooke, Acadie-Bathurst 3-3 (Lapointe) 14-40, Acadie-Bathurst, Sherbrooke 3-3 (Lapointe) 14-40.

Samedi

Sherbrooke 3 Acadie-Bathurst 3. Première période: Sherbrooke, Acadie-Bathurst 3-3 (Lapointe) 14-40, Acadie-Bathurst, Sherbrooke 3-3 (Lapointe) 14-40.

Samedi

Sherbrooke 3 Acadie-Bathurst 3. Première période: Sherbrooke, Acadie-Bathurst 3-3 (Lapointe) 14-40, Acadie-Bathurst, Sherbrooke 3-3 (Lapointe) 14-40.

Samedi

Sherbrooke 3 Acadie-Bathurst 3. Première période: Sherbrooke, Acadie-Bathurst 3-3 (Lapointe) 14-40, Acadie-Bathurst, Sherbrooke 3-3 (Lapointe) 14-40.

Samedi

Sherbrooke 3 Acadie-Bathurst 3. Première période: Sherbrooke, Acadie-Bathurst 3-3 (Lapointe) 14-40, Acadie-Bathurst, Sherbrooke 3-3 (Lapointe) 14-40.

Samedi

Sherbrooke 3 Acadie-Bathurst 3. Première période: Sherbrooke, Acadie-Bathurst 3-3 (Lapointe) 14-40, Acadie-Bathurst, Sherbrooke 3-3 (Lapointe) 14-40.

Samedi

Sherbrooke 3 Acadie-Bathurst 3. Première période: Sherbrooke, Acadie-Bathurst 3-3 (Lapointe) 14-40, Acadie-Bathurst, Sherbrooke 3-3 (Lapointe) 14-40.

Samedi

Sherbrooke 3 Acadie-Bathurst 3. Première période: Sherbrooke, Acadie-Bathurst 3-3 (Lapointe) 14-40, Acadie-Bathurst, Sherbrooke 3-3 (Lapointe) 14-40.

Samedi

Sherbrooke 3 Acadie-Bathurst 3. Première période: Sherbrooke, Acadie-Bathurst 3-3 (Lapointe) 14-40, Acadie-Bathurst, Sherbrooke 3-3 (Lapointe) 14-40.

Samedi

Sherbrooke 3 Acadie-Bathurst 3. Première période: Sherbrooke, Acadie-Bathurst 3-3 (Lapointe) 14-40, Acadie-Bathurst, Sherbrooke 3-3 (Lapointe) 14-40.

Samedi

Sherbrooke 3 Acadie-Bathurst 3. Première période: Sherbrooke, Acadie-Bathurst 3-3 (Lapointe) 14-40, Acadie-Bathurst, Sherbrooke 3-3 (Lapointe) 14-40.

Magog divise le double

Jean-Guy RANCOURT

Magog

Les Cantonniers de Magog et l'Intrépide de Gatineau ont partagé le gâteau en fin de semaine dans la Ligue midget AAA du Québec alors que ces deux formations s'affrontaient à

deux reprises à l'aréna de Magog.

Et ce n'est pas parce que Mario Durocher, entraîneur des Cantonniers, a voulu être un hôte parfait pour son ex-adjoint et ami Mario Richer, maintenant à la tête de l'Intrépide, que les Magogois ont laissé deux points à leurs rivaux samedi en s'inclinant 3-2. Le gain des patineurs de l'Ou-taouais a été purement et simplement un vol signé

Adam Russo, cerbère de l'Intrépide, qui a brillé de tous ses éclats devant le bombardement de 40 lancers des Cantonniers.

De retour hier sur la surface glacée de l'aréna de Magog pour un second duel en 24 heures, les Cantonniers ont continué de bourdonner autour de la cage ennemie, mais cette fois-ci avec un peu plus de veine pour finalement caresser une victoire amplement méritée par la marque de 6-2.

«Nous n'avons fait aucun ajustement entre les deux rencontres si ce n'est que nous avons demandé à nos joueurs de gêner un peu plus leur gardien dans ses mouvements en lui causant de l'obstruction et en sautant rapidement sur les retours de lancer. On visait une semaine parfaite, mais le sort a voulu qu'un gardien à lui seul vienne contrecarrer nos plans», a soutenu Mario Durocher.

Dans le vestiaire de l'Intrépide, Mario Richer avait peine à se réjouir des deux points récoltés par les siens: «On ne jouera pas à l'autruche, notre gain on le doit à Adam Russo par sa performance devant notre but samedi. Aujourd'hui (dimanche), on aurait dit que les gars avaient plié bagages avant même de sauter sur la glace.»

Mentionnons en terminant que samedi, François Fillion, avec son 20e de la campagne et Gaby Beaudet avaient été les seuls à noircir la feuille de pointe pour les Magogois. Beaudet est revenu à la charge hier, tandis que Mathieu Brunelle (2-1), Didier Bochatay (1-1), Pierre Morvan (1-1) et Rémi Bergeron suivaient son exemple dans cette victoire de 6-2. François Fillion a bien alimenté ses compagnons de ligne, fournissant trois passes.

Victoire de Lareau et O'Brien au championnat de l'ATP

Hartford (PC)

Le Québécois Sébastien Lareau a couronné en beauté son année 1999 en remportant, en compagnie de l'Américain Alex O'Brien, le championnat de double de l'ATP.

Lareau et O'Brien, têtes de série numéro quatre, ont disputé un match quasi parfait en ne faisant qu'une bouchée des favoris, les Indiens Mahesh Bhupathi et Leander Paes, par 6-3, 6-2, 6-2, lors de la finale.

Les deux hommes ont réussi le bris à six reprises tout en commettant une seule double-faute.

«Nous avons joué de façon extraordinaire, a déclaré Lareau sur les ondes du Réseau des sports. Nous avons dominé le match du début à la fin. Nous avons joué avec beaucoup de confiance.»

Lareau et O'Brien, qui se partageront une bourse de 170 000 \$, ont choisi le bon moment pour disputer leur meilleur match du tournoi, eux qui la veille, avaient peine à éliminer Wayne Black et Sandon Stolle.

Malgré l'épuisant match de samedi, Lareau et O'Brien n'ont pas paru du tout fatigués sur le terrain.

«Le fait de disputer un trois de cinq nous faisait un peu peur, a reconnu Lareau. Nous n'étions pas trop nerveux. Le fait de les avoir battus (Bhupathi et Paes) lors de la finale du U.S. Open nous a donné beaucoup de confiance.»

Un septième titre

Cette victoire permet à l'athlète de Boucherville de devenir le joueur le plus titré de l'année au sein de l'ATP. Lareau a remporté sept tournois au cours de l'année, tous en double.

«C'est vraiment super, a lancé Lareau. Cette victoire est mon troisième meilleur marquant de ma carrière. Montréal, cette année, demeure au premier rang et gagner un tournoi du Grand Chelem au U.S. Open arrive deuxième.»

SOMMAIRES DE HOCKEY

LIGUE NATIONALE

Montréal 5 Los Angeles 3

Première période
1. Montréal, Zolotok 3 (Carson, Weirich) 7:59 (an)
2. Montréal, Poulis 4 (Frenco, Thorne) 11:49
3. Los Angeles, Paffy 10 (J. Blake, Colley) 14:37
Pénalités — Barrie LA 1:11, Linden MI 3:28, Berg LA 7:23, Guren MI, Barrie LA 15:03, Labonne MI 16:03, River MI 16:59.
Deuxième période
4. Montréal, Zolotok 4 (Zolotok) 6:44
Pénalités — Carson MI 8:31, Audette LA 9:43, Weirich MI 11:01, Carson MI 18:15, O'Donnell LA 18:15.
Troisième période
5. Los Angeles, Tuominen 5 (Johnson, J. Blake) 2:07
6. Montréal, Racine 7 (Linden) 3:40
7. Los Angeles, Paffy 11 (Simpson) 7:51
8. Montréal, Zolotok 5 (Petrov) 18:55 (6)
Pénalités — Barrie LA 4:49, River MI 10:08.
Tirs ou but
Montréal 11 10 7 — 28
Los Angeles 10 12 11 — 33
Gardiens — Montréal: Theodore (G, 1-4-0); Los Angeles: Starr (P, 5-2-1).
Avantages numériques — Montréal: 1-6; Los Angeles: 0-5.
Arbitre — Mark Foucault. **Juges de lignes** — Brad Lazarowich, Tony Santison.

New Jersey 3 Ottawa 1

Première période
1. Ottawa, Arvidson 6 (Bak) 0:41
2. New Jersey, Nemchouk 2 (Gomez, Morrison) 12:39
Pénalité — Olwe NJ 15:53.
Deuxième période
Troisième période
3. New Jersey, Gomez 3 (Niedermyer, Danayko) 7:25
4. New Jersey, Stevens 3 (Lemieux, Holik) 19:29 (6)
5. Ottawa, Nemchouk 2 (Kobayashi) 3:41, Zamanov Ott (obstruction) 9:07, Souray NJ 12:13.
Tirs ou but
Ottawa 9 11 10 — 30
New Jersey 10 7 16 — 33
Gardiens — Ottawa: Tugnut (P, 7-5-1); New Jersey: Brodeur (G, 10-4-3), Terrier (3, 13, 3e, 1-1), Brodeur (5-44, 3e, 29-28).
Avantages numériques — Ottawa: 0-3; New Jersey: 0-4.
Arbitre — Paul Stewart, Bernard DeGroot. **Juges de lignes** — Kevin Collins, Tim Newark.

Buffalo 4 Atlanta 3

Première période
1. Buffalo, Primaso 2 (Patrick, Alingonov) 13:16
2. Buffalo, Primaso 3 (Zhitnik, Alingonov) 18:40 (6)
Pénalités — Turner Atl 1:21, Patrick Buf 4:55, Shannon Atl 5:58, Shannon Atl 11:05, Emerson Atl 13:42.
Deuxième période
3. Buffalo, Barnes 6 (Primaso, Sorich) 4:52 (an)
4. Atlanta, Johnson 2 (Gorpenko, Tamev) 8:52
Pénalités — Johnson Atl, Ray Buf 2:05, Ferraro Atl 2:59, Buchberger Atl 4:52, Warren Buf 11:20, Sorich Buf 13:23.
Troisième période
5. Buffalo, Halzinger 3 (Vardas, Barnes) 14:40
6. Atlanta, Ferraro 4 (Buchberger, Stapleton) 17:08 (an)
7. Atlanta, Murphy 1 (Brunette, Svorvadde) 17:29
Pénalités — McKee Buf 1:03, Gorpenko Atl 8:24, Peco Buf 14:47.
Tirs ou but
Atlanta 2 14 11 — 27
Buffalo 12 7 7 — 26
Gardiens — Atlanta: Langkow (P, 1-3-0); Buffalo: Biron (G, 8-3-0).
Avantages numériques — Atlanta: 1-6; Buffalo: 2-8.
Arbitres — Stephen Walkom, Scott Zelkin. **Juges de lignes** — David Brisebois, Greg Devorski.

Toronto 4 NY Rangers 3

Première période
1. Toronto, Perreault 6 (Kaberle, Sandin) 2:13 (an)
2. Toronto, Perreault 7:01
3. Toronto, Khristich 6 (Korolev, Berard) 16:45
Pénalités — Doig NYR 1:36, Schneider NYR 14:44.
Deuxième période
4. N.Y. Rangers, Graves 5 (Fluey, York) 17:39
5. N.Y. Rangers, Taylor 4 (Daigle, MacLean) 19:40
Pénalités — Volk Tor 1:10, Volk Tor 5:16.
Troisième période
6. N.Y. Rangers, MacLean 1 (Leach, Daigle) 10:58 (an)
Pénalité — Korolev Tor 9:20.
Prolongation
7. Toronto, Korolev 4 (Berzan, Karpatov) 1:16
Pénalités — Aucune.
Tirs ou but
N.Y. Rangers 4 14 13 0 — 31
Toronto 4 6 8 2 — 20
Gardiens — N.Y. Rangers: MacLean (16-45, 1ère, 4-1), Richter (P, 2-9-3, 16-15); Toronto: Joseph (G, 10-5-3).
Avantages numériques — N.Y. Rangers: 1-3; Toronto: 1-2.
Arbitre — Terry Gregson, Greg O'Halloran. **Juges de lignes** — Scott Driscoll, Ray Scapellato.

Philadelphie 4 Tampa Bay 1

Première période
1. Philadelphie, Lindros 7 (Desjardins) 16:52 (an)
Pénalités — Samuelsen Phi 11:38, Rechi Phi 12:54, Herbers TB 16:22, LeClair Phi 19:25.
Deuxième période

Caroline 1 Dallas 0

Première période
1. Caroline, Rasmussen 1 (Wenderville, Dumas) 8:39
Pénalité — Malik Car 13:14.
Troisième période
Pénalités — Aucune.
Tirs ou but
Dallas 10 6 8 — 24
Caroline 6 7 7 — 20
Gardiens — Dallas: Belfour (P, 7-6-2); Caroline: Irbe (G, 7-5-4).
Avantages numériques — Dallas: 0-2; Caroline: 0-1.
Arbitre — Dan Van Massenhoven. **Juges de lignes** — Gord Brooker, Dan O'Kourke.

Florida 2 Pittsburgh 1 (P)

Première période
1. Pittsburgh, Leach 1 4:05
Pénalités — Tioy Pgh 5:3, Razzival Pgh 6:59.
Deuxième période
2. Florida, Kazlov 4 (Whitney, Sporko) 16:55 (an)
Pénalités — Marozov Pgh 2:3, Korolev Pgh 7:36, Barnaby Pgh, Lass Flo 11:13, Werenka Pgh 15:46, Mellanby Flo 18:10.
Troisième période
3. Florida, Wilson 2 (Bura, Whitney) 2:57
Pénalités — Aucune.
Tirs ou but
Pittsburgh 5 7 8 2 — 22
Florida 13 13 7 2 — 35
Gardiens — Pittsburgh: Aubin (P, 3-0-0); Florida: Kidd (G, 5-2-2).
Avantages numériques — Pittsburgh: 0-2; Florida: 1-6.
Arbitres — Blaine Angus, Dan Maravelli. **Juges de lignes** — Mark Pore, Pierre Racicot.

San Jose 1 St. Louis 1

Première période
1. St. Louis, Hanzus 1 (Dimitro, Baraska) 5:43
Pénalité — Darnphouse SJ 19:04.
Deuxième période
2. San Jose, Sundstrom 4 (Moray, Stuart) 11:53
Pénalités — Sutton San 5:49, Pellerin SJ 7:40.
Troisième période
Pénalité — Bergevin SJ 10:42.
Prolongation
Pénalités — Aucune.
Tirs ou but
San Jose 4 11 3 2 — 20
St. Louis 10 5 8 2 — 25
Gardiens — San Jose: Vernon (N, 4-3-1); St. Louis: Turek (N, 8-5-2).
Avantages numériques — San Jose: 0-2; St. Louis: 0-2.
Arbitres — Bill McNairy, Brian Murphy. **Juges de lignes** — Mike Criv, Don Henderson.

Vancouver 3 Phoenix 1

Première période
1. Vancouver, Kariya 6 (Muckalt, York) 9:59
Pénalités — Aucune.
Deuxième période
Pénalités — Aucune.
Tirs ou but
Vancouver 4 11 3 2 — 20
Phoenix 10 5 8 2 — 25
Gardiens — Vancouver: Shaw (G, 2-1-0); Phoenix: Dunham (P, 7-5-0).
Avantages numériques — Vancouver: 0-2; Phoenix: 0-2.
Arbitre — Lance Roberts. **Juges de lignes** — Brad Kovachik, Stephane Provost.

Edmonton 2 Detroit 1

Première période
1. Edmonton, Smith 5 (Salivanov, Weight) 6:25
Pénalités — Niimino Edm 0:22, Golobovsky Det 9:32, Fedorov Det 14:27.
Deuxième période
Pénalités — Gaurin Edm 1:54, Niimino Edm 6:58, Laffamme Edm 13:38, Duchesne Det 17:53.
Troisième période
2. Edmonton, Salivanov 15 (Weight) 3:41
3. Detroit, Dandenault 2 (Shanahan, Yearmon) 19:52
Pénalités — Verbeek Det, Marchand Edm 13:46, Ruess Det, Smith Edm 14:13.
Tirs ou but
Edmonton 7 9 14 — 30
Detroit 10 13 5 — 28
Gardiens — Detroit: Waggat (P, 2-4-0); Edmonton: Solo (W, 6-5-4).
Avantages numériques — Detroit: 0-4; Edmonton: 0-3.
Arbitre — Paul Devorski. **Juges de lignes** — Swede Knox et Randy Milton.

Phoenix 3 Chicago 1

Première période
1. Chicago, Amonte 11 (Zhamov, Mironov) 15:53 (an)
Pénalités — McAmmond Chi 4:49, Allison Chi 8:23, Mironov Chi 11:39, Allison Chi, DeBruk Phi 14:19, Gill Phi 15:37, McAmmond Chi 16:54, Green Phi 17:41.
Deuxième période
2. Phoenix, Drake 4 (Roanick, Tkachuk) 2:30
Pénalités — Tkachuk Phi 16:13, McAmmond Chi 18:48, McCabe Chi, Roanick Phi (shooting roughing) 19:12.
Troisième période
3. Phoenix, Gill 1 (Ylonen, Necker) 10:27
4. Phoenix, Tkachuk 7 (Carney) 19:25 (6)
Pénalités — Manson Chi 5:15, Gill Phi 8:20, Amonte Chi 14:05.
Tirs ou but
Chicago 10 7 4 — 21
Phoenix 8 10 14 — 32
Gardiens — Chicago: Thibault (P, 1-8-3); Phoenix: Eseroso (G, 5-0-1).
Avantages numériques — Chicago: 1-4; Phoenix: 0-7.
Arbitre — Rob Shick. **Juges de lignes** — Wayne Bonney, Lennie Cameron.

Washington 3 Boston 0

Première période
1. Washington, Bonda 11 (Metropolit, Oates) 12:09
2. Washington, Nikalishin 1 (Klee) 16:32 (an)
Pénalités — Konowalchuk Wash 5:47, Sacco Wash 11:12.
Tirs ou but
Washington 11 11 8 — 30
Boston 14 9 5 — 28
Gardiens — Washington: Billington (G, 1-1-0); Boston: Dufoe (P, 4-2-0).
Avantages numériques — Washington: 0-3; Boston: 0-5.
Arbitre — Kerry Fitzer. **Juges de lignes** — Pat Dapuzzo, Tony Sericolo.

Vendredi

Chicago 2 Anaheim 4

Première période
1. Chicago, Amonte 10 (Gilmour, Eriksson) 2:34
2. Anaheim, McInnis 6 (Leclerc, Havelid) 4:20
3. Anaheim, Rucchin 4, 12:27
Pénalités — Leclerc Ana 7:15, Brown Chi (maj.) et Grimson Ana (maj.) 11:40.
Deuxième période
4. Anaheim, Havelid 1 (Nielsen, Donato) 6:20
5. Anaheim, Olausson 4 (Kariya) 18:59 (an)
Pénalités — Mironov Chi 3:52, Trnka Ana 8:32, Vandebussche Chi (maj.) et Grimson Ana (maj.) 13:14, Manson Chi 14:35, Kohn Ana 15:07, Mironov Chi 16:53, McAmmond Chi 17:37.
Troisième période
6. Chicago, Gilmour 4 (Eriksson, Zhamov) 11:27
Pénalités — Salei Ana 2:16, Vandebussche Chi (maj.) et Grimson Ana (maj.) (inc. de partie) 6:15.
Tirs ou but
Chicago 9 14 9 — 32
Anaheim 9 13 6 — 28
Gardiens — Chicago: Thibault (P, 1-7-3); Anaheim: Hébert (G, 8-1).
Avantages numériques — Chicago 0-3; Anaheim 1-5.
Assistance — 15,264.

SEARS

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU DIMANCHE 28 NOVEMBRE 1999, DANS LA LIMITE DES STOCKS

Jusqu'à dimanche!

Rabais 30%

Tous les pneus neige Blizzak

À partir de 59⁹⁹ Chac.

P155/BOR13. Rég. Sears 87,99

Autres formats aussi en solde; prix selon les formats

Aux plus bas prix de l'année

Tous les pneus Blizzak sont couverts par notre garantie de parité des prix! Un choix de pneus WinterBiter^{MC} (montré), Blizzak IceGripper^{MC} et Winter Dueler pour camion. Tous sont aussi garantis contre les avaries routières; détails en magasin.

*Il y a des restrictions. Détails en magasin.

Jusqu'à 100\$ à gagner

en remise du fabricant (à poster)

Jusqu'à 25 \$ par pneu Blizzak admissible — jusqu'à 4 pneus admissibles. Les chances de gagner sont de 1 sur 64. Aucune obligation d'achat pour obtenir une carte de jeu. Il faut répondre correctement à une question de qualification pour gagner. Le concours prend fin le mardi 29 février 2000, ou dans la limite des stocks. Détail complets en magasin.

Le meilleur produit du gérant au meilleur prix possible

Le choix DU GÉRANT

Pas de paiement avant mai 2000

pour tous les services et produits automobiles de plus de 200 \$ achetés avec la carte Sears

Sur approbation de votre crédit, avec la carte Sears. Tous les frais et taxes applicables sont payables au moment de l'achat.

À l'exclusion des articles de nos Centres et magasins de liquidation et des achats par catalogue.

NP1140899 Copyright 1999, Sears Canada Inc.

Découvrez tous les côtés de Sears^{MD}

CENTRE DE L'AUTO

563-4821

OUVERTURE LE DIMANCHE, de 10h à 17h

Annonceurs

prenez note

Le mardi 7 décembre 1999

LaTribune publiera des pages spéciales sur les

SPORTS d'hiver

Un rendez-vous à ne pas manquer...

Annonceurs, profitez de cette occasion pour faire connaître vos produits et services.

Réservez votre espace publicitaire avant le 29 novembre 1999

Pour plus d'information: 564-5450

Zone interurbaine : 1 800 567-6955

0713

Trophée Lalique de France

Jayson Dénomée termine au 6e rang

Sherbrooke

Le patineur Jayson Dénomée rentrera de Paris avec la satisfaction d'avoir atteint son objectif personnel: une sixième position au Trophée Lalique de France, une compétition inscrite au Grand Prix international de patinage artistique.

Après avoir pris le sixième rang lors du programme court vendredi, le patineur originaire d'Asbestos a également obtenu le sixième rang au programme libre samedi pour terminer sixième au classement cumulé.

«Jusqu'à ce jour, ce fut probablement la plus difficile compétition à laquelle j'ai participé. Ce fut en quelque sorte la meilleure mise au point avant la compétition NHK Trophy qui aura lieu au Japon dans 10 jours,» confiait-il depuis Paris.

Le Trophée Lalique m'aura procuré quelques points au classement international et, par la même occasion des points pour les qualifications olympiques de 2002.»

Les champions du monde Maria Butyrskaya et Alexei Yagudine ont enlevé le premier rang de leur épreuve respective. Chez les dames, les juges ont divisé les votes de première place parmi Butyrskaya, la Russe Victoria Volchkova, et l'Américaine Sarah Hughes pendant que Jennifer Robinson, de Windsor, en Ontario, se hissait au quatrième rang.

Chez les hommes, Yagudine a réalisé sa meilleure routine de la saison et il l'a facilement emporté devant le Français Vincent Restencourt et le Bulgare Ivan Dinev.

Marianne Dubuc 3e

Par ailleurs, Marianne Dubuc, de Princeville, a enlevé la médaille de bronze lors d'un épreuve du circuit junior de patinage artistique à Nagano, au Japon.

Âgée de 15 ans, Marianne Dubuc menait à la suite du programme court mais ses notes de quatrième place obtenues lors du programme long l'ont reléguée au troisième rang derrière la gagnante, l'Américaine Jennifer Kirk, et la médaillée d'argent, la Japonaise Yukari Nakano.

Gala Athlétas de la Fédération québécoise d'athlétisme

Les Sherbrookoïses effectuent une razzia

Sherbrooke

Les membres du Club d'athlétisme de Sherbrooke et du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke ont effectué une nouvelle razzia à la table de trophées du Gala Athlétas de la Fédération québécoise d'athlétisme alors que l'entraîneur Richard Crevier ajoutait un autre fleuron à sa couronne, celui de l'entraîneur international de l'année. Il devançait ainsi Michel Portmann, l'entraîneur de Bruny Surin et des membres du Club d'athlétisme Vidéotron ainsi que Daniel St-Hilaire du Club Saint-Laurent Sélect.

Plusieurs athlètes ont obtenu le trophée Athlétas, mais le clou de la soirée aura été l'hommage rendu au Sherbrookoïse Jean-Guy Ouellette par les lauréats, organisateurs et participants, en guise de reconnaissance pour son grand dévouement à la cause de l'athlétisme depuis plus de 30 ans.

Membre du Centre sportif de l'Université de Sherbrooke et ancien président d'Athlétisme-Canada, Ouellette était ému de l'hommage qui lui était rendu et il s'est dit fier d'avoir aidé à implanter l'athlétisme à l'Université de Sherbrooke et surtout d'avoir recommandé l'embauche de Richard Crevier, «l'un des meilleurs entraîneurs d'athlétisme au Canada. Nous avons travaillé ensemble, malgré quelques bonnes prises de bec» de rappeler Ouellette, qui a été l'objet d'une ovation debout lors de la présentation.

Alexandre Marchand, proclamé le meilleur athlète de la catégorie Espoir, moins de 23 ans, acceptait ce trophée pour une cinquième année consécutive, mais il en était tout aussi fier que la première fois.

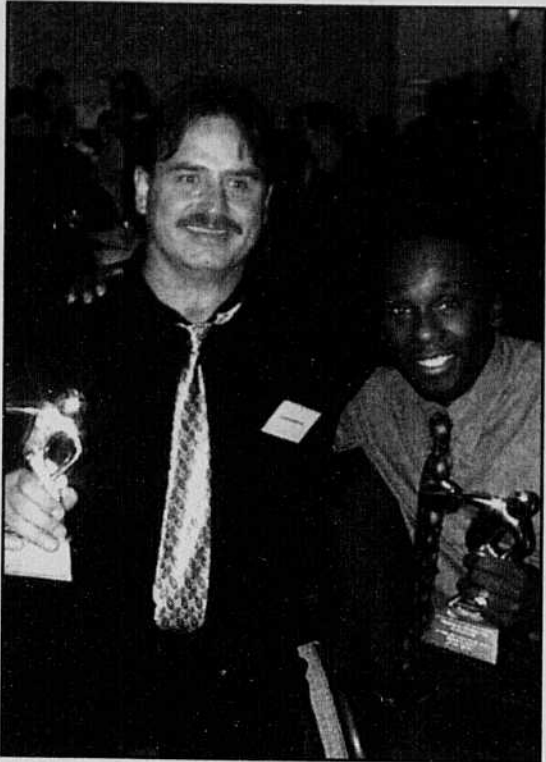


Photo La Tribune, Jean-Paul Ricard
Le Sherbrookoïse Jacques Martin, du Club Optimum, a été proclamé l'athlète de l'année chez les athlètes en fauteuil roulant tandis que Bruny Surin méritait le titre d'athlète par excellence dans la catégorie senior.

«Ça fait toujours plaisir d'être reconnu dans son propre milieu et d'être consacré le meilleur parmi les meilleurs, mais je suis surtout content pour Richard Crevier. Si je suis inscrit à l'Université de Sherbrooke, c'est strictement à cause de Richard Crevier. Ce gars-là ne recherche jamais les honneurs. Il se donne tout entier à ses athlètes et c'est un excellent éducateur. Son aide ne se li-

mite pas à la piste d'athlétisme», de confier Marchand dont le paternel est vice-recteur responsable des finances à l'Université du Québec à Trois-Rivières.

Andrew Lissade, un autre protégé de Richard Crevier était également finaliste au titre d'athlète par excellence chez les Espoirs. L'autre finaliste était Gregory Johnston de Dorval, «deux excellents athlètes et deux bons candidats au titre», de préciser Marchand.

André Grimard de l'école du Triolet a également été honoré pour son dévouement pour la cause de l'athlétisme dans le milieu scolaire québécois, notamment en aidant à l'organisation du championnat provincial scolaire d'athlétisme durant 10 ans.

Bruny Surin a été proclamé l'athlète de l'année chez les seniors tandis que Sonia Paquette, qui est sur le point d'effectuer un retour en scène avec le Vert & Or de l'Université de Sherbrooke, a été proclamée l'athlète par excellence chez les dames.

Jacques Martin du Club Optimum, un protégé de l'entraîneur Jean Laroche, a été proclamé l'athlète de l'année chez les athlètes en fauteuil roulant. Il a été préféré à Chantal Petitclerc et André Beaudoin.

Dans la catégorie cadette, Marie-Claude Foley a obtenu le titre de l'athlète de l'année chez les filles.

Dans la catégorie junior, Paul Morrison du Club d'athlétisme de Sherbrooke a obtenu le titre. Paul poursuit présentement ses études aux États-Unis, à l'Université Princeton, et il s'impose déjà sur la scène nationale.

Alexandre Marchand, Paul Morrison et Richard Crevier sont également au nombre des boursiers de la Fondation Philippe-Laheurte.

De plus, Dominique Bilodeau était au nombre des finalistes au titre d'athlète de l'année chez les Espoirs féminins tandis que Cécile Lefebvre et Roger Poirier de Sherbrooke étaient finalistes au titre d'officiel de l'année.

Le taxage, ça n'arrive pas qu'aux étudiants.

En 1997, j'ai dû accepter une coupure équivalente à deux semaines de mon salaire. C'était ça ou des classes encore plus bondées. C'était ça ou des centaines de jeunes profs en moins dans les cégeps. Le gouvernement, qui fait maintenant des surplus, voudrait continuer de prélever ces 9,3 jours de mon salaire sous forme de congés sans solde. J'ai droit à mon plein salaire. Les étudiants ont le droit de retrouver un encadrement qui favorise leur réussite. Mes conditions d'enseignement, ce sont aussi leurs conditions d'étude.



Gros preneurs
P'tits donateurs

Le secteur public CSN en négociation.



Arts et spectacles

Les Estriens conquis une fois de plus

□ L'OSS et le hautboïste Philippe Magnan présentent un concert sans faille aux amants de musique classique

Sherbrooke

Séduits, surpris et conquis, les Estriens amateurs de la musique l'ont été, samedi, lors du concert de l'Orchestre symphonique de Sherbrooke (OSS) consacré aux Grands classiques. Beaucoup à cause du hautboïste Philippe Magnan, un grand musicien de Québec qui s'est fait découvrir.

Le soliste a en effet livré un quasi parfait *Concerto pour hautbois en do majeur*, une oeuvre de jeunesse de Mozart, qui n'en exigeait pas moins de virtuosité. Le public s'est totalement laissé transporter par les mélodies aériennes du hautbois, un instrument difficile à dompter.

Passée la petite surprise de voir arriver le hautboïste les cheveux ras et décolorés — le musi-

rien arborait une chevelure noire et frisée dans le programme —, l'OSS a entamé le concerto, puis Philippe Magnan s'est joint à lui après quelques mesures, avec une longue note tenue à bout de poumons.

Le reste de la pièce fut ponctué de trilles ou de mordants magiques. Philippe Magnan a fait jaillir de son hautbois des notes d'une clarté touchante, qu'elles soient à la cime ou au tréfonds du registre *hautboïque*, qu'elles défilent à la vitesse de l'éclair ou à celle des nuages.

Ce qu'il y a de bien avec les concertos de Mozart, c'est que le compositeur a inclus presque systématiquement un passage solo vers la fin de chaque mouvement, ce qui permet au musicien de démontrer son talent.

Philippe Magnan l'a fait largement. Dès la fin du premier solo, une rumeur d'admiration a mon-



Imacom-Daguerre, Christian Landry
Devant une salle Maurice-O'Breedy bien remplie, l'Orchestre symphonique de Sherbrooke, dirigé par son chef Stéphane Laforest, a joué avec beaucoup de tripe samedi soir. Le clou du concert fut certes la performance du hautboïste Philippe Magnan, dans le *Concerto pour hautbois en do majeur* de Wolfgang Amadeus Mozart.

te de l'auditoire. Après la dernière note, le musicien a bénéficié d'une salve d'applaudissements debout bien méritée, qui voulait dire: «Revenez n'importe quand, cher ami.»

La fin qui ne finit pas

Comme entrée, l'OSS a joué la *40e Symphonie* de Mozart, petit bijou d'émotions, et aussi de simplicité, parce que joué par un orchestre dépouillé, selon la version avec clarinettes.

Tout le monde connaît la mélodie du premier mouvement, classique des classiques. Celui-ci a été joué dans l'extase muette du public, les clarinettes apportant une présence rassurante, comme l'avait annoncé plus ou moins objectivement le chef Stéphane Laforest, lui-même clarinettiste de formation.

Le deuxième mouvement a ravi par son thème d'ouverture rappelant le début du *Temps des cerises*, et par ses phrases musicales doucettes que les différentes sections de cordes se lançaient les unes aux autres. Tandis que le dernier mouvement a presque fait rire par ses passages brusques du *piano au forte*. Comme si l'orchestre s'interrogeait en chuchotant et se répondait en hurlant.

Finalement, le dessert, la *5e Symphonie en do mineur* de Ludwig van Beethoven, a provoqué un petit orgasme auditif dans l'assistance. On pourrait facilement surnommer cette

symphonie l'Explosive.

Évidemment, l'*Allegro con brio* qui ouvre l'oeuvre, celui du destin qui frappe à la porte, a emporté tout le monde. Surtout le chef d'orchestre, qui semblait plus tempêter que diriger, tant cette partie a des allures cataclysmiques. On a presque entendu un soupir de soulagement chez les musiciens une fois la dernière note jouée.

Les autres mouvements, moins connus, ont poursuivi cette succession de murmures orchestraux et de coups de tonnerre, ces *pianissimo* qui deviennent des *fortissimo*, et surtout, ces finales qui n'en finissent plus de finir. Du Beethoven tout craché.



Photo La Tribune, Gilles Besmargian

Accompagnés de l'Harmonie senior de Victoriaville, les élèves de l'École de danse l'Entre-choc ont offert un beau cadeau de Noël avec *Casse-Noisette* à la population des Bois-Francs, en fin de semaine.

Au Colisée des Bois-Francs de Victoriaville

Casse-Noisette charme près de 2000 spectateurs

Gilles BESMARGIAN

Victoriaville

Le Colisée des Bois-Francs de Victoriaville n'offre peut-être pas le confort de la Place des arts, mais ce détail a été vite oublié dès les premiers pas de danse des personnages de *Casse-Noisette* et les premières notes de l'Harmonie senior de Victoriaville.

Samedi en soirée et hier après-midi, le spectacle à grand déploiement qui a attiré près de 2000 personnes de tous les âges a plu énormément (peut-être encore davantage aux petits). Avec son orchestre à vent, Bruno Laplante a très bien rendu l'oeuvre de Tchaïkovsky et les danseurs ont répondu magnifiquement.

«Ça coule d'une façon remarquable, a déclaré M. Laplante à l'intermission, et la synchronisation avec les danseurs est excellente.» À la fin du spectacle, s'adressant aux spectateurs présents après une ovation debout, il a ajouté qu'il venait de réaliser un vieux rêve.

«C'est la première fois qu'un orchestre à vent fait du Tchaïkovsky. Merci à ce grand bonhomme pour son chef-oeuvre.»

A savoir si les gens souhaitent revoir *Casse-Noisette* avec le même monde sur scène à l'approche de Noël l'an prochain, les gens présents n'ont pas hésité à approuver le projet de M. Laplante par de nombreux applaudissements et des «bravos».

Il n'y a aucun doute selon le président de l'Harmonie senior, Michel Nadeau, que le spectacle pourrait devenir une tradition du temps des Fêtes à Victoriaville.

«On vient de vivre une expérience fantastique et je suis comblé par la réponse du public à cette première pour les deux groupes entre lesquels il existe une bonne chimie».

Personnellement, d'enchaîner M. Nadeau, je suis enclin à croire que *Casse-Noisette* sera répété en l'an 2000. Avant de trop m'avancer cependant, je veux recueillir les commentaires de l'équipe et de gens qui ont assisté au spectacle.»

La présentation de *Casse-Noisette* a permis de découvrir des talents bien de chez nous. La jeune Erika Morin dans le rôle de la fée Dragée en a surpris plus d'un. Il faut dire que l'École de danse l'Entre-choc dirigée par Marie-Hélène Carrier avait pour ainsi dire délégué sur scène quelque 45 de ses élèves âgés entre 10 et 30 ans.

Techniquement, il n'y a rien à redire sur le spectacle. Bruno Laplante en a d'ailleurs fait allusion. Côté musical, la qualité sonore était aussi exceptionnelle.

LA MAISON DU CINÉMA
63, KING OUEST, 566-8782

✓ DANS LA PEAU DE JOHN MALKOVICH (G) 11h00 - 3h15 - 7h00 - 9h15	
✓ LA MESSAGÈRE: L'HISTOIRE DE JEANNE D'ARC (14)	
UN FILM DE LUC BESSON	12h30 - 3h30 - 6h30 - 9h30
✓ DOGME (13+)	12h50 - 3h20 - 6h50 - 9h20
✓ N'IMPORTE OÙ SAUF ICI (G)	1h00 - 3h15 - 7h00 - 9h15
✓ LES VIOLONS DU COEUR (G)	12h55 - 3h20 - 6h55 - 9h20
✓ LE CÉLIBATAIRE (G)	3h10 - 9h10
✓ LA FILLE SUR LE PONT (G)	1h10 - 7h10
✓ LE DÉSOUSSEUR (14+)	1h05 - 3h25 - 7h05 - 9h25

SON NUMÉRIQUE

Les spectacles **Bléue**

LE VIEUX CLOCHER
Sherbrooke

« LES LUNDIS EN HUMOUR »

CE SOIR

PIERRE PRINCE
Lundi 22 novembre à 21 h

« LES MARDIS EN CHANSON »

DEMAIN

VINCENT VALLIÈRES
Mardi 23 novembre

LaTribune Réservation 822-2102

LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS

CARRÉFOUR DE L'ESTRIE
HORAIRES du 22 au 25 novembre

007: LE MONDE NE SUFFIT PAS lundi à Jeudi 19:00 21:50	SLEEPY HOLLOW VERSION FRANÇAISE lundi à Jeudi 19:30 21:40	AL PACINO L'INITIÉ v.f. de INSIDER lundi et mardi 20:00
---	--	---

HISTOIRE DE JOUETS 2
mardi et jeudi
19:10 21:30

MARDI et MERCREDI à 5\$

www.famousplayers.com

LaTribune VISION 4 SE

ont le plaisir d'inviter 200 personnes à la grande première de

PIN-PON LE FILM

REALISÉ PAR GYSLAINE CÔTÉ

AVEC YVES SOUTIÈRE • THOMAS GRATON • PHILIPPE LAMBERT

Le samedi 11 décembre à 10h30 au Cinéma 9 Rock Forest

* Le concours débute le 20 novembre 99 pour se terminer le 1^{er} décembre 99.
* Faces-semblés faits à la main ne sont pas acceptés.
* La liste des règlements relatifs à ce concours est disponible chez Films Lions Gate.
* La valeur des prix offerts est d'environ 1500\$.

Faites parvenir le coupon-réponse à: Concours «Pin-Pon», le film a/s Cinéma 9 Rock Forest, 4204 Bertrand-Fabi, Rock Forest, (Québec), J1N 3Y2

Nom: _____ Adresse: _____
Ville: _____ Code postal: _____ Tél: _____

BIENTÔT EN SPECTACLE AU CENTRE CULTUREL

23 NOVEMBRE
MARIE-CLAIRE SÉGUIN

24 NOVEMBRE
ISABELLE BOULAY

27 NOVEMBRE
PIERRE LÉGARÉ

30 NOVEMBRE
LEAHY

1^{er} DÉCEMBRE
JULIEN CLERC

5 DÉCEMBRE
CARMEN CAMPAGNE CHANTE NOËL

8 DÉCEMBRE
LA VEILLÉE EST JEUNE

CENTRE CULTUREL UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE
820-1000

IGR CITE LaTribune CHLT 630

Général

La mondialisation n'exclut pas la justice sociale

□ Les dirigeants «réformateurs» de la planète arrivent à mettre de l'avant une approche générale

Florence (AP)

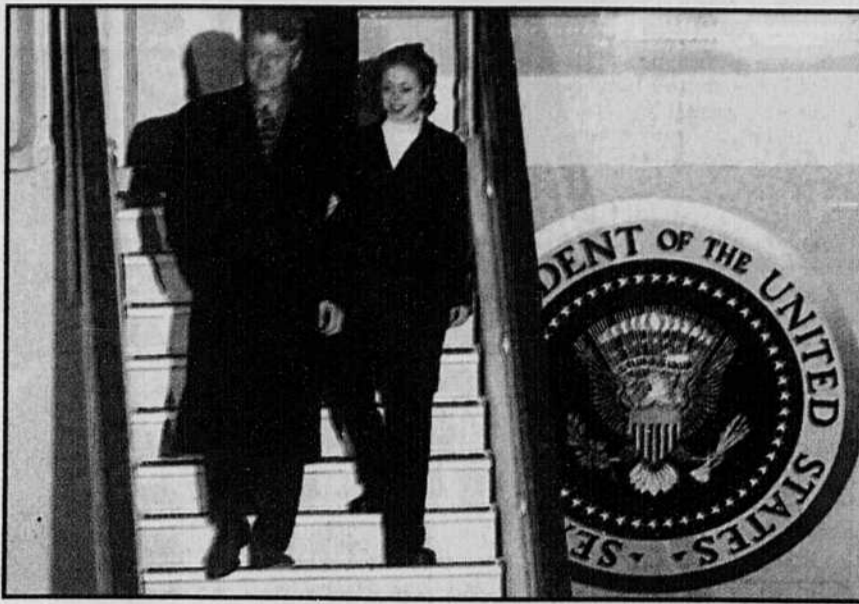
Comment concilier efficacité économique et justice sociale à l'heure de la mondialisation? C'est la question à laquelle ont tenté de répondre hier les principaux dirigeants «réformateurs» de la planète, qui sont parvenus à mettre en avant une approche générale qui n'exclut pas quelques nuances, surtout chez les Français.

À l'invitation de l'Université de New York et de l'Institut universitaire européen, Bill Clinton, Tony Blair, Gerhard Schröder, Lionel Jospin, Massimo d'Alema et le président brésilien Fernando Cardoso ont disserté toute la journée dans la prestigieuse salle des Cinq-Cents, la plus belle du Palazzo Vecchio. Une centaine de personnalités du monde des affaires et de la culture ont assisté à cette réunion, première du genre.

Le président du Conseil italien Massimo d'Alema a joué le rôle de «modérateur», fixant le cadre de la réflexion et passant la parole à «Bill», «Tony», «Lionel», «Gerhard» ou «Fernando», tous assis à la même table.

Dans ce palais dont la construction remonte à la fin du XIIe siècle, on a parlé de la «nouvelle économie», d'Internet, et des changements que l'évolution du monde impose aux modèles sociaux. D'environnement aussi, des droits de l'Homme et de la place des cultures nationales dans le monde des nouvelles technologies.

Président du pays le plus puissant de la planète, qui connaît une expansion continue depuis bientôt 10 ans et où l'inflation et le chômage ont été vaincus, Bill Clinton s'est évi-



Après son passage à Florence, Bill Clinton est arrivé hier soir en Bulgarie, quatrième étape de sa tournée de 10 jours dans six pays. Il était accompagné à sa descente d'avion par sa fille Chelsea. Il s'agit de la première visite d'un président américain dans cet ancien pays du bloc soviétique. Il a été accueilli à sa descente d'avion par son homologue bulgare Petar Stoianov, sur fond de musique traditionnelle bulgare jouée par un orchestre.

demment présenté en position de force. «La nouvelle économie fonctionne mieux dans un environnement propice au marché», a assuré le chef de la Maison Blanche. Il a parlé comme d'une «bénédictin» du triplement des valeurs boursières américaines en huit ans et a insisté sur la nécessité de disciplines budgétaires rigoureuses.

Mais Bill Clinton a reconnu que la richesse américaine ne profite pas à tout le monde et que la mondialisation «laisse des gens à la traîne». Exprimant l'opinion générale des «réformateurs», il a fait valoir l'obligation des États de consacrer des sommes importantes à l'éducation.

«Changement nécessaire»

Théoricien de la «troisième voie», Tony Blair a exprimé la même analyse, tout en invitant les Européens à procéder aux réformes qui s'imposent. «Le changement est nécessaire, même s'il est difficile», a-t-il souligné. «Il nous faut combiner des mesures économiques et la mise au point de nouvelles règles sociales».

Fidèle à une analyse qu'il développe à l'envie depuis 17 mois, Lionel Jospin a quant à lui davantage insisté sur le «volontarisme», seul capable de maîtriser la mondialisation. «Nous ne sommes pas à un sommet des modernisés mais des modernisateurs, ce qui doit laisser penser que nous pouvons participer à la transformation et pas seulement la subir», a-t-il dit. Au titre du volontarisme, il a cité les emplois-jeunes et les 35 heures, et se tournant vers Tony Blair, il a plaisamment rappelé que la France avait créé 800 000 emplois en deux ans et le Royaume-Uni 700 000... C'est «la joke entre nous», a-t-il précisé...

Pas de nouveau pacte fiscal entre Québec et les municipalités

Québec (PC)

Aucune entente n'est survenue en fin de semaine sur un nouveau pacte fiscal entre Québec et ses 1300 municipalités. Les négociations entre le gouvernement et l'Union des municipalités du Québec (UMQ) se poursuivaient hier soir autour de simulations soumises par les fonctionnaires des Affaires municipales sur les divers scénarios de pacte fiscal proposés au cours des dernières semaines.

À la veille de rencontres cruciales aujourd'hui entre les représentants des unions municipales et le premier ministre Lucien Bouchard, ces pourparlers de dernière minute avec l'UMQ ne signifient pas que la Fédération québécoise des municipalités (FQM) restera à l'écart d'une éventuelle entente sur un pacte fiscal, comme elle l'était lors de l'attribution de la facture de 356 millions \$ en 1997, indique-t-on au cabinet de la ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole, Louise Harel.

Québec espère toujours au contraire satisfaire les deux unions municipales avec le nouveau pacte fiscal, un élément incontournable du livre blanc de la réforme municipale que Mme Harel présentera au cours des prochains jours. Un délai de quelques jours ne serait toutefois pas exclu, pour permettre au gouvernement et aux municipalités de s'entendre sur les dernières modalités d'un pacte qui éliminerait la facture de 356 millions \$ payée par les municipalités depuis deux ans.

Si les présentes négociations tournaient mal aux yeux du gouvernement Bouchard, il est bon de rappeler que l'entente signée avec l'UMQ en 1997 ne se termine qu'à la fin de la prochaine année, soit le 31 décembre 2000.

Au moins 6 morts sur les routes du Québec

Presse CANADIENNE

Au moins six personnes ont perdu la vie sur les routes du Québec au cours du dernier week-end.

Un accident a causé la mort de deux jeunes femmes, vers 14h40, hier après-midi, sur la route 112 à Sainte-Marie-de-Monnoir, en Montérégie.

La tragédie est survenue alors que l'automobile des victimes, deux sœurs âgées de 21 et 16 ans, est entrée en collision avec un camion. Les deux occupants du camion, un homme de 34 ans et un adolescent de 15 ans, n'ont pas été blessés.

Un autre accident survenu hier après-midi sur l'autoroute 20, à la hauteur de Saint-Hyacinthe, a fait un mort et huit blessés en plus de causer la fermeture de l'autoroute en direction est pendant une partie de l'après-midi.

Une manœuvre de changement de voie est à l'origine de l'accident. Des huit personnes blessées, une repose dans un état critique et trois autres ont subi des blessures graves.

Un jeune homme de 19 ans s'est tué dans un accident de la route dans la nuit de samedi à hier, à Saint-Jean-de-Matha, dans Lanaudière. Pour une raison encore indéterminée, la victime a perdu le contrôle de son automobile qui est allée s'écraser contre un arbre.

L'accident est survenu sur la route 131. Dans la nuit de vendredi à samedi, le chauffeur d'un camion de déménagement a été victime d'une crise cardiaque fatale alors qu'il était au volant, au centre-ville de Montréal.

Hors de contrôle, son véhicule a embouti quatre automobiles stationnées au coin des rues Aylmer et Président-Kennedy. Le décès de l'homme, âgé de 47 ans, a été constaté peu de temps après.

Carrières et professions

Vendredi soir vers 19h00, un homme de 57 ans a perdu la vie dans un accident survenu sur la route 109 entre Amos et Matagami, en Abitibi. Marcel St-Pierre, de Matagami, a perdu le contrôle de son véhicule, celui-ci plongeant dans un ravin d'une dizaine de mètres.

Malgré la force de l'impact, l'homme a réussi à remonter jusqu'à la route. Il a été conduit à l'hôpital d'Amos où il a succombé à ses blessures deux heures plus tard.

Blazer Édition Spéciale 2000.

Votre assurance tous risques.



L'ÉDITION SPÉCIALE BLAZER 2000 COMPREND :
DES MARCHEPIEDS SANS FRAIS.

318\$ /mois
location 36 mois
Transport et préparation inclus

30 538\$
à l'achat**

1,9%
à l'achat***

Comptant	Mensualité
0\$	448\$
2 267\$	378\$
4 266\$	318\$

- Moteur Vortec 4300 V6 de 190 HP
- Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée
- Système antiblocage à disques aux 4 roues
- Sacs gonflables côtés conducteur et passager
- Climatiseur
- Verrouillage des portes, rétroviseurs chauffants et vitres à commande électrique
- Pont arrière autobloquant
- Suspension tout-terrain
- Régulateur de vitesse et volant inclinable
- Lecteur de disques compacts
- 4 roues motrices

GM L'Association Marketing des concessionnaires Chevrolet Oldsmobile du Québec vous suggère de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux Blazer 2000 neufs en stock, comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit. *Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial ou échange équivalent (voir tableau de mensualités). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité d'au plus 525\$ et première mensualité exigés à la livraison. Frais de 12¢ du km après 60 000 km. **À l'achat, préparation incluse, transport (755\$) et taxes en sus. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. ***Taux de financement à l'achat de 1,9% disponible jusqu'à 48 mois. Exemple de financement de 20 000\$ à 1,9% : 48 versements de 433,03\$, coûts en intérêts de 785,44\$, coût total de 20 785,44\$. ****Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Une commande (ou échange) de véhicule peut être requise. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant ou visitez le www.gmcanada.com

CHEVROLET
Oldsmobile



Jazz-fusion Jusqu'au 3 décembre 1999, à l'achat ou à la location d'un véhicule GM* neuf, vous courez la chance de gagner :
1 DES 50 FORAITS DE 4 BILLETTS* pour la soirée «Édition spéciale Jour de l'An 2000»
du Festival International de Jazz de Montréal au Palais des Congrès de Montréal, le 31 décembre 1999.

Résidents du Québec âgés de 18 ans et plus. Aucun achat requis. Règlement disponible chez les concessionnaires participants (*Pontiac, Buick, GMC, Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac). *25 forfaits pour chacune des deux divisions Pontiac et Chevrolet.

09873